

النشرة الاحصائية الجهوية
العيون-بوجدور-الساقية الحمراء
2006

ANNUAIRE STATISTIQUE REGIONAL
LAAYOUNE-BOUJDOUR-SAKIA EL HAMRA
2006

Chapitre I: Territoire et Population	الفصل الأول: المساحة والسكان.
Chapitre II: justice et Sauvegarde de l'enfance	الفصل الثاني: العدل وحماية الطفولة.
Chapitre III: Education et Formation	الفصل الثالث: التعليم والتكوين
Chapitre IV: Santé et Prévoyance Sociale	الفصل الرابع: الصحة والوقاية الاجتماعية
Chapitre V: Emploi et salaire	الفصل الخامس: التشغيل والأجور
Chapitre VI: Activités Culturelles et Loisirs	الفصل السادس: الأنشطة الثقافية والترفيه
Chapitre VII: Agriculture et Pêche	الفصل السابع: الفلاحة والصيد البحري
Chapitre VIII: Mines	الفصل الثامن: المعادن.
Chapitre IX: Energie et Eau	الفصل التاسع: الطاقة والمياه
Chapitre X: Industrie et Artisanat	الفصل العاشر: الصناعة والصناعة التقليدية
Chapitre XI: Construction et Foncier	الفصل الحادي عشر: البناء والعقار
Chapitre XII: Transports	الفصل الثاني عشر: النقل
Chapitre XIII: Poste et Télécommunications	الفصل الثالث عشر: البريد والمواصلات
Chapitre XIV: Tourisme	الفصل الرابع عشر: السياحة
Chapitre XV: Commerce	الفصل الخامس عشر: التجارة
Chapitre XVI: Finances	الفصل السادس عشر: المالية
Chapitre XVII: Prix	الفصل السابع عشر: الأسعار

La direction régionale du Haut Commissariat au Plan a le plaisir de publier l'annuaire statistique de la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra, qui constitue une référence essentielle des statistiques régionales annuelles, basées sur les données socio-économique et culturelles.

La publication de ce document a pour objectif l'analyse, l'évaluation et le suivi des indicateurs de développement dans les divers domaines dans la région .

Ainsi que la mise à la disposition des chercheurs et des utilisateurs, des informations statistiques régionales fiables concernant les différents secteurs sociaux et productifs.

A fin de répondre au mieux aux besoins des utilisateurs, la direction tient à améliorer le contenu de ce document de façon continue, en ajoutant d'autres statistiques régionales.

Pour faciliter l'utilisation de ce document, les thèmes traités sont divisés en 17 chapitres. Les données sont présentées sous forme de tableaux, elles concernent l'année 2005 et parfois les années précédentes pour avoir une idée sur l'évolution d'un secteur donné.

A l'occasion de la publication de ce numéro, la direction régionale tient à remercier tous les services administratifs régionaux et provinciaux qui lui fournissent l'information statistique, et dont l'apport a été d'une grande importance pour la préparation de cet annuaire.

La direction sera aussi heureuse de recevoir toutes les remarques et suggestion susceptibles de contribuer positivement à l'amélioration des prochaines éditions de ce document.

Le Directeur Régional.

يسر المديرية الجهوية للمندوبية السامية للتخطيط بجهة العيون- بوجدور-الساقية الحمراء إصدار هذه الوثيقة المرجعية للإحصاءات الجهوية السنوية والتي تشمل على المعلومات الاقتصادية والاجتماعية والسوسيو ثقافية. وذلك من أجل الإسهام في تحليل، تقييم وتتبع التطورات التي تعرفها الحركة التنموية في هذه الجهة.

وكذا إمداد كل الباحثين والعاملين في حقل التنمية بالمعلومة الإحصائية المركزة والمبوبة لما لهذا العنصر من دور فعال في النهوض بالتنمية الجهوية والمحلية.

وحتى تتم الاستجابة لمتطلبات مختلف المستعملين، ستعمل المديرية باستمرار على مراجعة وتنقيح كل الجداول وتوسيع مجال النشرة لتشمل إحصائيات جهوية أخرى.

ولتسهيل استعمال هذه الوثيقة، فد تم تصنيفها إلى 17 فصلا. تتضمن معلومات إحصائية عن سنة 2005 وفي بعض الأحيان-حين توفرها- تقدم معطيات لسنوات سابقة قصد إعطاء المستعمل نظرة عن التطور الذي شهده هذا القطاع أو ذاك.

وبمناسبة إصدار هذا العدد، يسعد المديرية الجهوية أن تتقدم بجزيل الشكر لجميع المصالح الإدارية الجهوية والإقليمية التي ساهمت وبفعالية في إخراج هذه النشرة إلى حيز الوجود.

كما أن المديرية الجهوية تشكر كل مستعملي هذه الوثيقة على مدها بكل الملاحظات والاقتراحات لتحسين الأعداد المقبلة.

المدير الجهوي

الفصل الأول
CHAPITRE I

المساحة والسكان
TERRITOIRE ET POPULATION

التنظيم الإداري سنة 2005
L'organisation administrative en 2005

الجدول 1:

Tableau1 :

Province	عدد الدوائر Cercles	عدد الجماعات Communes		المجموع Total	الإقليم
		حضرية Urbaines	قروية Rurales		
Laâyoune	2	3	7	10	العيون
Boujdour	1	1	3	4	بوجدور
Total	3	4	10	14	المجموع

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

التقسيم الإداري لإقليم العيون سنة 2005
Découpage administratif de la province de Laâyoune en 2005

الجدول 2:

Tableau2 :

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Laâyoune	Laâyoune	Laâyoune	Boukraa
العيون	العيون	العيون	بوكراع
	El Marsa		Dcheira
	المرسى		الدشيرة
			Foum El Oued
			فم الواد
	Tarfaya	Tarfaya	Akhfennir
	طرفاية	طرفاية	أخفنيـر
			Daoura
			الداورة
			Tah
			الطاح
			El Hagonia
			الحكونية

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau3 : Découpage administratif de la province de Boujdour en 2005

الإقليم Province	البلديات Municipalités	الدوائر Cercles	الجماعات القروية Communes Rurales
Boujdour بوجدور	Boujdour بوجدور	Jraifia الجريفية	Gueltat Zemmour كتلة زمور
			Jraifia الجريفية
			Lamssid لمسيد

Source : Direction de la Statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau4 : Population de la région selon les provinces et le milieu de résidence en 2004

Province	2004			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	199 535	10 488	210 023	العيون
Boujdour	36 843	9 286	46 129	بوجدور
Total	236 378	19 774	256 152	المجموع

Source RGPH 1994 et 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى (1994 و2004)

Tableau5 : Population et nombre de ménages dans la région selon les cercles et les communes

Cercles	البلديات Municipalités	الجماعات القروية Communes rurales	السكان Population	عدد الأسر Ménages	الدوائر
					1- إقليم العيون
	Laâyoune العيون		183 691	37	
	Tarfaya طرفاية		5 615	1	
	El Marsa المرسى		10 229	2	
Total des Municipalités			199 535	41 723	مجموع البلديات
Laâyoune		Boukraa بوكراع	2 519	505	العيون
		Dcheira الدشيرة	1 745	313	
		Foum El Oued فم الواد	1 419	325	
Total de cercle de Laâyoune			5 683	1 143	مجموع دائرة العيون
Tarfaya		Akhefennir أخفنبير	1 583	343	طرفاية
		Daoura الداورة	878	192	
		Tah الطاح	1 255	242	
		El hagounia الحكونية	1 089	180	
Total du cercle de Tarfaya			4 805	957	مجموع دائرة طرفاية
Total milieu Urbain de la province			199 535	41 723	مجموع الوسط الحضري للإقليم
Total milieu Rural de la province			10 488	2 100	مجموع الوسط القروي للإقليم
Total Général de la province			210 023	43 823	المجموع العام للإقليم

Source RGPH 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau 6 : Population et nombre de ménages dans la région selon les cercles et les communes

Province de Boujdour					إقليم بوجدور
Cercles	البلديات Municipalités	الجماعات القروية Communes rurales	السكان Population	عدد الأسر Ménages	الدوائر
	Boujdour بوجدور		36 843	8 416	
Jraifia		Gueltat Zemmour كلنة زمور	6 740	95	الجريفية
		Jraifia الجريفية	1 385	380	
		Lamssid لمسيد	1 161	292	
Total milieu Urbain de la province			36 843	8 416	مجموع الوسط الحضري للإقليم
Total milieu Rural de la province			9 286	767	مجموع الوسط القروي للإقليم
Total Général de la province			46 129	9 183	المجموع العام للإقليم

Source RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Tableau 7 : Population et densité selon la province en 2005 (en milliers)

Province	المساحة بالكيلوم ² Superficie en km ²	الكثافة السكانية في الكيلوم ² Densité en km ²	السكان Population			الإقليم
			حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	39 360	5,5	206	9	215	العيون
Boujdour	100 120	0,5	40	9	49	بوجدور
Total	139 480	1,9	246	18	264	المجموع

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية

Tableau 8 : Répartition de la population de la région (%) par groupes d'âges et province en 2005

* Ensemble	المجموع *			
Groupes d'âge	العيون Laâyoune	بوجدور Boujdour	الجهة Région	الفئات العمرية
00-14 ans	30,9	31,1	30,9	00-14 سنة
15-59 ans	65,0	64,7	65,0	15-59 سنة
60ans et +	4,1	4,2	4,1	60 سنة فما فوق
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source : Prjections du C.E.R.E.D

المصدر: إسقاطات مركز الدراسات والأبحاث

الديمغرافية

الجدول 9:

المعدل الإجمالي للخصوبة(‰) والمؤشر التركيبي للخصوبة حسب فئات السن والإقليم والوسط
Taux de fécondité général (‰) et le taux synthétique de fécondité selon les groupes d'âges, la province et le milieu de résidence

Tableau9 :

فئات السن	العيون Laâyoune			بوجدور Boujdour			الجهة Région			
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
15-19 ans	18,0	11,7	17,6	33,6	-	31,9	20,5	9,9	19,9	15-19 سنة
20-24 ans	91,0	94,1	91,1	130,2	34,9	125,8	97,0	85,1	96,5	20-24 سنة
25-29 ans	120,8	89,2	119,3	149,2	88,2	146,9	125,1	89,1	123,4	25-29 سنة
30-34 ans	125,9	128,2	126,0	144,6	80,6	142,1	128,6	122,7	128,3	30-34 سنة
35-39 ans	95,2	146,3	97,4	102,5	74,1	101,3	96,2	136,2	98,0	35-39 سنة
40-44 ans	51,6	59,0	51,9	50,9	-	48,7	51,5	51,1	51,5	40-44 سنة
45-49 ans	8,8	8,9	8,8	18,2	23,3	18,5	10,1	11,2	10,1	45-49 سنة
Taux synthétique de fécondité	2,6	2,7	2,6	3,1	1,5	3,1	2,6	2,5	2,6	المؤشر التركيبي للخصوبة

Source RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 10:

معدل السن عند الزواج الأول حسب الجنس والإقليم والوسط

Tableau10 : Age moyen au prmeier mariage selon le sexe, la province et le milieu de résidence

Province	إناث Féminin			ذكور Masculin			المجموع Total			الإقليم
	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	حضري Urbain	قروي Rural	المجموع Total	
Laâyoune	26,2	28,8	26,3	32,3	33,4	32,3	29,2	31,5	29,4	العيون
Boujdour	23,7	31,7	23,9	30,5	34,7	30,9	27,2	34,2	27,7	بوجدور
Région	26,0	29,3	25,9	32,0	33,8	32,2	28,9	32,1	29,1	الجهة

Source RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 11:

توزيع الأسر ومتوسط حجم الأسرة حسب الإقليم

Tableau11 : Répartition des ménages et la taille moyenne du ménage selon la province

Province	متوسط حجم الأسرة Taille moyenne de ménages		عدد الأسر Nbre de ménages		الإقليم
	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	
Laâyoune	4,7	4,3	43 823	9 183	العيون
Boujdour	4,3	4,6	53 006		بوجدور
Région	4,6				الجهة

Source RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 12:

توزيع الولادات حسب الجنس والإقليم: حضري + قروي

Tableau12 : Répartiton des naissances selon le sexe et la province : Urbain+rural

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
Laâyoune	1 850	1 760	2 053	1 934	3 903	3 694	العيون
Boujdour	374	247	345	295	719	542	بوجدور
Région	2 224	2 007	2 398	2 229	4 622	4 236	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جاذبة الحالة المدنية لسنتي 2004 و 2005 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2004-2005 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

Tableau13 : Répartition des naissances selon le sexe et les municipalités

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
P. de Laâyoune	1 794	1 713	2 002	1 870	3 796	3 583	* إقليم العيون
Laâyoune	1 710	1 632	1 904	1 758	3 614	3 390	العيون
El Marsa	44	50	58	63	102	113	المرسى
Tarfaya	40	31	40	49	80	80	طرفاية
P.de Boujdour	368	240	342	289	710	529	* إقليم بوجدور
Boujdour	368	240	342	289	710	529	بوجدور
Région	2 162	1 953	2 344	2 159	4 506	4 112	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2004 و 2005 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source : Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2004-2005 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

Tableau14 : Répartition des naissances selon le sexe et les communes rurales

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
* P. de Laâyoune	56	47	51	64	107	111	* إقليم العيون
Boukraa	8	8	6	9	14	17	بوكراع
Dcheira	10	16	12	13	22	29	الدشيرة
Foum El oued	9	7	7	13	16	20	فم الواد
Akhfennir	8	5	8	11	16	16	أخفنيير
Daoura	4	2	3	5	7	7	الداورة
Tah	2	4	6	4	8	8	الطاح
El Hagounia	15	5	9	9	24	14	الحكونية
* P. de Boujdour	6	7	3	6	9	13	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	2	1	-	1	2	2	كلتة زمور
Jraifia	1	3	2	3	3	6	الجريفية
Lamssid	3	3	1	2	4	5	لمسيد
Région	62	54	54	70	116	124	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2004 و 2005 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source : Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2004-2005 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

Tableau15: Evolution des décès dans la région selon le sexe et la province: Urbain+Rural

entre 2005 et 2004

Province	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الإقليم
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
Laâyoune	162	157	315	306	477	463	العيون
Boujdour	21	15	36	28	57	43	بوجدور
Région	183	172	351	334	534	506	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جذاذة الحالة المدنية لسنتي 2004 و 2005 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source : Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2004-2005 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس والبلديات 2005 - 2004

Tableau16: Répartition des décès de la région selon le sexe et les municipalités 2005-2004

Municipalité	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		البلديات
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
* Province de Laâyoune	153	147	295	280	448	427	* إقليم العيون
Laâyoune	139	136	261	258	400	394	العيون
El marsa	9	4	17	11	26	15	المرسى
Tarfaya	5	7	17	11	22	18	طرفاية
* Province de Boujdour	18	12	24	16	42	28	* إقليم بوجدور
Boujdour	18	12	24	16	42	28	بوجدور
Total	171	159	319	296	490	455	المجموع

المصدر: حسابات من خلال جاذبة الحالة المدنية لسنة 2004 و 2005 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2004-2005 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

تطور عدد الوفيات بالجهة حسب الجنس و الجماعات القروية 2005 - 2004

Tableau17: Evolution des décès selon le sexe et les communes rurales 2004-2005

Communes rurales	إناث Féminin		ذكور Masculin		المجموع Total		الجماعات القروية
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
* Province de Laâyoune	9	10	20	26	29	36	* إقليم العيون
Boukraa	1	1	-	4	1	5	بوكراع
Dcheira	2	2	1	5	3	7	الدشيرة
Foum El oued	2	4	9	5	11	9	فم الواد
Akhfennir	2	2	3	9	5	11	أخفنيير
Daoura	1	-	2	1	3	1	الداورة
Tah	-	1	3	1	3	2	الطاح
El Hagounia	1	-	2	1	3	1	الحكونية
* Province de Boujdour	3	3	12	12	15	15	* إقليم بوجدور
Gueltat Zemmour	-	-	1	3	1	3	كلتة زمور
Jraifia	1	2	7	4	8	6	الجريفية
Lamssid	2	1	4	5	6	6	لمسيد
Région	12	13	32	38	44	51	الجهة

المصدر: حسابات من خلال جاذبة الحالة المدنية لسنة 2004 و 2005 المتعلقة بجهة العيون-بوجدور-الساقية الحمراء.

Source: Tabulation à partir du fichier de l'état-civil de 2004-2005 relatif à la région Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra.

الفصل الثاني
CHAPITRE II

العدل وحماية الطفولة
JUSTICE ET SAUVEGARDE DE L'ENFANCE

Tableau 1 : نشاط محكمة الاستئناف بالعيون سنة 2005
Activité du cours d'appel de Laâyoune en 2005

الجدول 1 :

Type d'affaire	عدد القضايا		
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré
Civil	207	577	593
Pénal	1 222	2 480	2 933
Total	1 429	3 057	3 526

المصدر: محكمة الاستئناف بالعيون

Tableau 2 : نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون سنة 2005
Activité du tribunal de première instance de Laâyoune en 2005

الجدول 2 :

Type d'affaire	عدد القضايا		
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré
Civil	1 076	4 591	4 696
Pénal	1 861	33 845	34 252
Total	2 937	38 436	38 948

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 3 : نشاط مركز القاضي المقيم ببوجدور سنة 2005
Activité du centre judiciaire de Boujdour en 2005

الجدول 3:

Type d'affaire	عدد القضايا		
	المخلف En Instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré
Civil	53	387	346
Pénal	38	5 274	5 262
Total	91	5 661	5 608

المصدر: المحكمة الابتدائية بالعيون

Tableau 4 : نشاط المحكمة الابتدائية بالعيون حسب نوع القضايا المدنية سنة 2005
Activité du tribunal de première instance de Laâyoune selon le type d'affaires civiles en 2005

الجدول 4 :

Type d'affaire	منه:						المجموع Total	طبيعة القضية
	العقار Affaires Immob.	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا استعجالية Affaires référéées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	نزاعات الشغل Contentieux du travail		
Affaires civiles enregistrées	5	253	204	1 371	547	94	4 696	القضايا المدنية المسجلة
Affaires civiles jugées	3	208	194	1 390	394	139	4 591	القضايا المدنية المحكومة
Affaires civiles en instance	5	219	16	414	169	69	1 076	القضايا المدنية المخلفة

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 5 : Activité du tribunal de première de première de Laâyoune selon le type d'affaires pénales en 2005

Type d'affaire	منه:				المجموع Total	طبيعة القضية
	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	المخالفات Contraventions	حوادث السير Accidents de circulation	الجنح Délits		
Affaires pénales enregistrées	159	25 819	505	4 437	34 252	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires pénales jugées	145	25 819	672	3 988	33 845	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires pénales en instance	81	-	279	1 375	1 861	القضايا الجنحية المخلفة

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 6 : Activité des tribunaux d'arrondissements et des arrondissements rattachés aux centres judiciaires de la cours d'appel de Laâyoune en 2005

Type d'affaire	المقاطعات التابعة للمراكز القضائية			محاكم المقاطعات			طبيعة القضية
	Arrondissements rattachés aux C.J			Tribunaux d'arrondissement			
	المخلف En instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	المخلف En instance	المحكوم Jugé	المسجل Enregistré	
Civil	4	4	5	9	26	34	مدني
Pénal	12	17	23	185	93	257	جنحي
Total	16	21	28	194	119	291	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 7 : Répartition des experts et interprètes agréés auprès des tribunaux et les coopistes selon le sexe (cours d'appel de Laâyoune) en 2005

Sexe	النساح Coopistes	التراجمة Interprètes	الخبراء القضائيون Experts	الجنس
Masculin	7	-	11	ذكور
Féminin	-	1	1	إناث
Total	7	1	12	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

* Sauvegarde de l'enfance

* حماية الطفولة

أنشطة مكتب الطفولة بالعيون سنة 2005 : الحرية المحروسة

الجدول 8:

Tableau 8 : Activité du bureau d'enfance de Laâyoune en 2005 : La liberté surveillée

Mois	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	الشهر
Janvier	6	5	1	يناير
Février	8	8	-	فبراير
Mars	9	9	-	مارس
Avril	1	1	-	أبريل
Mai	3	2	1	ماي
Juin	14	13	1	يونيو
Juillet	5	5	-	يوليوز
Août	2	1	1	غشت
Septembre	8	8	-	سنتمبر
Octobre	5	5	-	أكتوبر
Novembre	11	9	2	نونبر
Décembre	16	14	2	دجنبر
Total	88	80	8	المجموع

Source : Délégation du Secrétariat d'Etat Chargé de la Jeunesse à Laâyoune

المصدر: نيابة كتابة الدولة في الشباب بالعيون

البحث العائلي سنة 2005
Enquête familiale en 2005

الجدول 9:

Tableau 9 :

Enquête	2005	2004	البحث
Nombre d'enquêtes demandées	80	125	عدد الأبحاث المطلوبة
Nombre d'enquêtes réalisées	72	73	عدد الأبحاث المنجزة

Source : Délégation du Secrétariat d'Etat Chargé de la Jeunesse à Laâyoune المصدر: نيابة كتابة الدولة في الشباب بالعيون

الفصل الثالث

CHAPITRE 3

التعليم والتكوين

ENSEIGNEMENT ET FORMATION

الجدول 1 :

معدل الأمية بالجهة حسب الجنس وفئات السن و الإقليم

Tableau 1 : Taux d'analphabétisme dans la région selon le sexe, groupes d'âge et la province

Groupe s d'âge	الجهة Région			بوجـدور Boujdour			العيون Lâayoune			السنن
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	
10-14	2,7	2,1	3,4	4,2	2,5	6,1	2,4	2,0	2,9	14-10
15-24	14,4	10,7	18,3	25,5	19,7	32,1	12,2	8,9	15,7	24-15
25-34	27,7	18,5	37,4	42,4	31,4	56,7	24,8	15,6	34,0	34-25
35-49	44,0	27,9	63,1	58,9	43,9	79,6	41,4	24,9	60,5	39-36
50 ans et +	66,8	50,5	87,2	77,1	65,7	93,3	65,0	47,7	86,3	50 سنة فما فوق
Total	29,7	20,9	39,5	40,3	31,8	50,9	27,7	18,7	37,6	المجموع

Source: RGPB 2004

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

الجدول 2 :

توزيع السكان البالغين 10 سنوات فما فوق بالجهة حسب المستوى الدراسي و الإقليم و الوسط

Tableau 2 : Répartition de la population âgée de 10 ans et plus dans la région selon le niveau d'étude,

la province et le milieu de résidence

Niveau scolaire	الجهة Région			بوجـدور Boujdour			العيون Lâayoune			المستوى الدراسي
	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	
Néant	30,1	42,0	20,4	40,4	48,7	39,6	28,2	39,8	27,5	لا شيء
Pré-scolaire	3,9	6,6	3,7	4,6	8,6	4,2	3,7	5,9	3,6	الأولي
Primaire	27,7	26,2	27,8	28,0	24,0	28,4	27,7	26,9	27,7	الإبتدائي
Collegial	20,5	15,5	20,8	15,4	12,6	15,7	21,4	16,4	21,7	الإعدادي
Secondaire	12,9	7,5	13,3	7,9	5,3	8,2	13,9	8,2	14,2	الثانوي
Superieur	4,9	2,2	5,0	3,6	0,8	3,9	5,1	2,8	5,3	العالي
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: RGPB

المصدر: الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Enseignement préscolaire**التعليم الأولي**

الجدول 3 :

تطور عدد تلاميذ التعليم الأولي حسب الجنس و الإقليم

Tableau 3 : Evolution des élèves de l'enseignement préscolaire selon le sexe et la province

Province	2005 -2006		2004 -2005		2003 -2004		الإقليم
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	3 824	8 251	3 497	7 764	3 555	7 590	العيون
Boujdour	783	1 650	680	1 440	369	803	بوجدور
Total	4 607	9 901	4 177	9 204	3 924	8 393	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 4 :

التلاميذ بالتعليم الأولي حسب الإقليم و الوسط 2006-2005

Tableau 4 : Les élèves de l'enseignement préscolaire selon la province et le milieu de résidence 2005-2006

Province	المجموع Total	قروي Rural	حضري Urbain	الإقليم
Lâayoune	8 251	174	8 077	العيون
Boujdour	1 650	-	1 650	بوجدور
Total	9 901	174	9 727	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

مؤسسات التعليم الأولي حسب الإقليم 2006-2005

الجدول 5 :

Tableau 5 : Etablissements de l'enseignement préscolaire selon la province 2005- 2006

Province	المجموع Total	كتاتيب قرآنية Ecole coranique	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الإقليم
Lâayoune	175	21	154	العيون
Boujdour	38	11	27	بوجدور
Total	213	32	181	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

* 1^{ère} Cycle Fondamental Public:

* الملئك الأول أساسى عمومى

عدد التلاميذ حسب الوسط و الجنس و الإقليم 2006-2005

الجدول 6 :

Tableau 6 : Nombre d'élèves selon le milieu, le sexe, et les provinces 2005-2006

Province	حضري Urbain		الوسط القروي Milieu rural		المجموع Total		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	26 665	12 821	514	226	27 179	13 047	العيون
Boujdour	6 324	3 024	-	-	6 324	3 024	بوجدور
Total	32 989	15 845	514	226	33 503	16 071	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المسجلون الجدد بالسنة الأولى حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2006-2005

الجدول 7 :

Tableau 7 : Nouveaux inscrits en 1^{er} Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2005-2006

Province	حضري + قروي Urbain + rural		الوسط القروي Milieu rural		الوسط الحضري Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	3 684	1 826	101	50	3 583	1 776	العيون
Boujdour	947	459	-	-	947	459	بوجدور
Total	4 631	2 285	101	50	4 530	2 235	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

تلاميذ السنة السادسة حسب الجنس و الوسط و الإقليم 2006-2005

الجدول 8 :

Tableau 8 : Elèves de la 6^{ème} Année selon le sexe, le milieu et les provinces 2005-2006

Province	حضري + قروي Urbain + rural		الوسط القروي Milieu rural		الوسط الحضري Milieu urbain		الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Lâayoune	5 166	2 417	70	27	5 096	2 390	العيون
Boujdour	896	415	-	-	896	415	بوجدور
Total	6 062	2 832	70	27	5 992	2 805	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

هيئة التدريس حسب الوسط و الإقليم 2006-2005

الجدول 9 :

Tableau 9 : Personnel enseignant selon le milieu et les provinces 2005-2006

Province	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	الإقليم
Lâayoune	835	38	797	العيون
Boujdour	166	-	166	بوجدور
Total	1 001	38	963	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المؤسسات حسب الوسط و الإقليم 2006-2005

الجدول 10 :

Tableau 10 : Etablissements selon le milieu et les provinces 2005-2006

المؤسسات ETABLISSEMENTS				
Province	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	الإقليم
Lâayoune	36	3	33	العيون
Boujdour	9	-	9	بوجدور
Total	45	3	42	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الحجرات المستعملة حسب الوسط و الإقليم 2006-2005

الجدول 11:

Tableau 11 : Salles utilisées selon le milieu et les provinces 2005-2006

الحجرات Salles				
Province	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	العيون
Lâayoune	520	31	489	بوجدور
Boujdour	90	-	90	المجموع
Total	610	31	579	العيون

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الفصول حسب الوسط و الإقليم

الجدول 12:

Tableau 12 : Classes selon le milieu et la province

الفصول Classes				
Province	حضري + قروي Urbain + rural	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	الإقليم
Lâayoune	795	34	761	العيون
Boujdour	163	-	163	بوجدور
Total	958	34	924	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 13 : عدد التلاميذ حسب الجنس والمستوى الدراسي وحالة التمدريس سنة 2005-2006
 Tableau 13 : Effectifs des élèves selon le niveau , le sexe et l'état de scolarité en 2005-2006

Niveau scolaire	Sexe	الجهة Région			بوجدور Boujdour			العيون Lâayoune			الجنس	المستوى الدراسي
		م T	م D	ج N	م T	م D	ج N	م T	م D	ج N		
1 ^{ere}	Total	5	792	4 631	1	182	947	4	610	3 684	المجموع	السنة
Année	Fiminin	1	358	2 285	0	92	459	1	266	1 826	إناث	الأولى
2 ^{eme}	Total	8	747	4 596	5	195	890	3	552	3 706	المجموع	السنة
Année	Fiminin	2	289	2 282	2	72	436	0	217	1 846	إناث	الثانية
3 ^{eme}	Total	4	615	4 625	2	145	882	2	470	3 743	المجموع	السنة
Année	Fiminin	2	230	2 270	1	51	443	1	179	1 827	إناث	الثالثة
4 ^{eme}	Total	1	663	4 983	0	188	963	1	475	4 020	المجموع	السنة
Année	Fiminin	0	208	2 468	0	55	488	0	153	1 980	إناث	الرابعة
5 ^{eme}	Total	3	445	5 323	3	93	932	0	352	4 391	المجموع	السنة
Année	Fiminin	1	154	2 689	1	30	479	0	124	2 210	إناث	الخامسة
6 ^{eme}	Total	15	727	5 320	1	85	810	14	642	4 510	المجموع	السنة
Année	Fiminin	1	236	2 595	0	31	384	1	205	2 211	إناث	السادسة
Total	Total	36	3 989	29 478	12	888	5 424	24	3 101	24 054	المجموع	المجموع
	Fiminin	7	1 529	14 435	4	331	2 689	3	1 198	11 846	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

(N : Nouveau ;D :Doublants ;T : Triplants)

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

(ج : جدد , م : مكررون , مث : مثلثون)

الجدول 14 : عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والسنة 2005-2006
 Tableau 14 : Nombre d'élèves selon le Niveau, le sexe, et l'âge 2005-2006

* Province lâayoune

* إقليم العيون

Niveau scolaire	Sexe	16 سنة فما فوق 16 ans ET +	السنين Age										أقل من 7 سنوات - DE 7 Ans	الجنس	المستوى الدراسي
			15	14	13	12	11	10	9	8	7				
1 ^{ere}	Total	-	1	2	1	1	10	24	21	89	655	3 494	المجموع	السنة	
Année	Fiminin	-	1	1	1	1	6	10	13	35	287	1 738	إناث	الأولى	
2 ^{eme}	Total	1	0	1	7	8	9	51	295	865	3 016	8	المجموع	السنة	
Année	Fiminin	-	0	1	2	3	3	25	119	384	1 521	5	إناث	الثانية	
3 ^{eme}	Total	0	2	3	14	39	124	442	964	2 612	15	-	المجموع	السنة	
Année	Fiminin	0	1	2	9	14	47	160	433	1 336	5	-	إناث	الثالثة	
3 ^{eme}	Total	2	2	27	84	272	583	1 074	2 325	75	52	-	المجموع	السنة	
Année	Fiminin	0	2	10	31	90	229	465	1 233	44	29	-	إناث	الرابعة	
5 ^{eme}	Total	13	35	168	385	691	1 191	2 205	55	-	-	-	المجموع	السنة	
Année	Fiminin	4	12	65	149	299	588	1 186	31	-	-	-	إناث	الخامسة	
6 ^{eme}	Total	68	186	460	856	1 419	2 038	139	-	-	-	-	المجموع	السنة	
Année	Fiminin	23	58	149	351	711	1 055	70	-	-	-	-	إناث	السادسة	
Total	Total	84	226	661	1 347	2 430	3 955	3 935	3 660	3 641	3 738	3 502	المجموع	المجموع	
	Fiminin	27	74	228	543	1 118	1 928	1 916	1 829	1 799	1 842	1 743	إناث		

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 15 : عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والسن 2006-2005
 Tableau 15 : Nombre d'élèves selon le Niveau, le sexe et l'âge 2005-2006
 * إقليم بوجدور

Niveau scolaire	Sexe	أقل من 15 سنة + de 15 ans	الجنس									المستوى الدراسي		
			15	14	13	12	11	10	9	8	7			
1 ^{ere} Année	Total	0	0	0	0	2	0	1	3	23	194	907	المجموع	السنة الأولى
	Fiminin	0	0	0	0	0	0	1	2	8	102	438	إناث	
2 ^{eme} Année	Total	0	0	0	0	1	1	15	77	337	649	10	المجموع	السنة الثانية
	Fiminin	0	0	0	0	1	0	7	36	136	323	7	إناث	
3 ^{eme} Année	Total	0	1	1	8	21	57	117	297	516	11	-	المجموع	السنة الثالثة
	Fiminin	0	1	0	5	7	23	38	139	273	9	-	إناث	
4 ^{eme} Année	Total	4	10	10	43	113	200	277	476	18	-	-	المجموع	السنة الرابعة
	Fiminin	0	2	4	15	33	72	142	260	15	-	-	إناث	
5 ^{eme} Année	Total	4	16	52	99	190	264	363	40	-	-	-	المجموع	السنة الخامسة
	Fiminin	2	11	21	29	85	118	219	25	-	-	-	إناث	
6 ^{eme} Année	Total	21	35	109	191	281	253	6	-	-	-	-	المجموع	السنة السادسة
	Fiminin	6	9	38	86	150	124	2	-	-	-	-	إناث	
Total	Total	29	62	172	341	608	775	779	893	894	854	917	المجموع	
	Fiminin	8	23	63	135	276	337	409	462	432	434	445	إناث	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 16 : المطاعم المدرسية و عدد المستفيدين حسب الوسط و الإقليم سنة 2006-2005
 Tableau 16 : Cantines Scolaires et Nbre de bénéficiaires selon le milieu et la province en 2005-2006

Province	Milieu	عدد المستفيدين NBRE DE BENEFICAIRES	عدد المطاعم NBRE DE CANTINES SCOLAIRES	الوسط	الإقليم
Lâayoune	Urbain	5 019	21	حضري	العيون
	Rural	481	8	قروي	
Boujdour	Urbain	1 200	5	حضري	بوجدور
	Rural	-	-	قروي	
Région	Urbain	6 219	26	حضري	الجهة
	Rural	481	8	قروي	
	Urbain + Rural	6 700	34	حضري + قروي	

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

*** Enseignement Primaire Privé :**

*** التعليم الإبتدائي الخصوصي:**

تطور عدد التلاميذ حسب الجنس

الجدول 17:

Tableau 17 : Evolution de nombre d'élèves selon le sexe

Province	2006 - 2005		2005 - 2004		2004 - 2003		2003 - 2002		الإقليم
	إناث	المجموع	إناث	المجموع	إناث	المجموع	إناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
Lâayoune	1 314	2 955	1 342	3 067	937	2 086	767	1 751	العيون
Boujdour	-	-	55	107	34	97	34	72	بوجدور
Région	1 314	2 955	1 397	3 174	971	2 183	801	1 823	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

عدد التلاميذ حسب فئات السن و الجنس و الإقليم

الجدول 18 :

Tableau 18 Nombre d'élèves selon les groupes d'âge, le sexe et la province

Groupe d'âge	الجهة		بوجدور		العيون		فئات السن
	Région		Boujdour		Lâayoune		
	إناث	المجموع	إناث	المجموع	إناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
5 ans	40	77	-	-	40	77	5 سنوات
6 ans	317	728	-	-	317	728	6 سنوات
7 ans	241	533	-	-	241	533	7 سنوات
8 ans	249	511	-	-	249	511	8 سنوات
9 ans	158	372	-	-	158	372	9 سنوات
10 ans	146	317	-	-	146	317	10 سنوات
11 ans	122	290	-	-	122	290	11 سنة
12 ans	29	84	-	-	29	84	12 سنة
13 ans	8	32	-	-	8	32	13 سنة
14 ans	3	6	-	-	3	6	14 سنة
15 ans	1	5	-	-	1	5	15 سنة
Total	1 314	2 955	-	-	1 314	2 955	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

عدد المؤسسات و الفصول و الحجرات و المدرسون سنة 2005-2006

الجدول 19 :

Tableau 19 : Nombre d'établissements, de classes, les salles et le personnel enseignant 2005-2006

Province	هيئة التدريس			عدد الحجرات Nbre de salles	عدد الفصول Nbre de classes	عدد المؤسسات Nbre d'établissements	الإقليم
	Personnel enseignant						
	المجموع	ذكور	إناث				
Total	Masculin	Féminin					
Lâayoune	66	54	12	165	148	17	العيون
Boujdour	-	-	-	-	-	-	بوجدور
Total	66	54	12	165	148	17	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune *المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون*

الجدول 20 : عدد التلاميذ حسب الجنس و المستوى الدراسي و الإقليم سنة 2005-2006

Tableau 20 : Nombre d'élèves selon le sexe, le niveau et la province en 2005-2006

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 Année		السنة الثامنة 8 Année		السنة السابعة 7 Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	6 577	13 313	2 293	4 449	1 966	4 025	2 318	4 839	العيون
Boujdour	993	2 098	326	739	303	615	364	744	بوجدور
Total	7 570	15 411	2 619	5 188	2 289	4 640	2 682	5 583	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 21 : المؤسسات و الفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2005-2006

Tableau 21 : Les établissements, les classes et les salles selon la province en 2005-2006

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	الإعداديات Colleges	الإقليم
Lâayoune	264	336	11	العيون
Boujdour	38	52	1	بوجدور
Total	302	388	12	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 22 : هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2005-2006

Tableau 22 : Personnel enseignant selon le sexe et la province en 2005-2006

Province	ذكور Masculin	إناث Féminin	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	397	83	480	العيون
Boujdour	86	14	100	بوجدور
Total	483	97	580	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 23 : التلاميذ المكررون حسب المستوى الدراسي، الجنس و الإقليم سنة 2005-2006

Tableau 23 : Elèves doublants selon le niveau le sexe et la province en 2005-2006

Province	المجموع Total		السنة التاسعة 9 ^{ème} Année		السنة الثامنة 8 ^{ème} Année		السنة السابعة 7 ^{ème} Année		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	880	2 082	519	1 076	144	378	217	628	العيون
Boujdour	83	244	62	150	6	38	15	56	بوجدور
Total	963	2 326	581	1 226	150	416	232	684	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

عدد التلاميذ حسب السن و الجنس و الإقليم سنة 2005-2006
 Nombre déléves selon l'âge, le sexe et la province Tableau 24 : en 2005-2006

الجدول 24 :

Age	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		السن
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
	Moins de 12 ans	154	264	4	7	150	
12	924	1 675	116	204	808	1 471	12
13	1 445	2 860	211	374	1 234	2 486	13
14	1 705	3 380	233	488	1 472	2 892	14
15	1 507	3 109	201	459	1 306	2 650	15
16	1 040	2 306	138	312	902	1 994	16
17	500	1 155	59	162	441	993	17
18	295	662	31	92	264	570	18
Total	7 570	15 411	993	2 098	6 577	13 313	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

* **2 éme Cycle fondamentale privé :**

* **التعليم الثانوي الإعدادي الخاص :**

التلاميذ حسب الجنس و الإقليم سنة 2005-2006
 Elèves selon le sexe et la province Tableau 25 : en 2005-2006

الجدول 25 :

Province	المجموع Total	الذكور Masculin	الإناث Féminin	الإقليم
Lâayoune	291	181	110	العيون
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Total	291	181	110	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

الجدول 26 : عدد التلاميذ حسب المستوى الدراسي و الجنس والإقليم سنة 2005-2006

Tableau 26 : Nombre d'élèves selon le niveau, le sexe et la province en 2005-2006

Province	المجموع Total		السنة الثانية باكلوريا 2 ^{ème} Année BAC		السنة الأولى باكوريا 1 ^{ère} Année BAC		الجدع المشترك Tronc comun		الإقليم
	إناث	المجموع	إناث	المجموع	إناث	المجموع	إناث	المجموع	
	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	
Lâayoune	3 552	6 732	1 168	2 145	1 068	1 997	1 316	2 590	العيون
Boujdour	491	1 056	136	328	160	326	195	402	بوجدور
Total	4 043	7 788	1 304	2 473	1 228	2 323	1 511	2 992	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 27 : عدد التلاميذ حسب الشعبة و الجنس والإقليم سنة 2005-2006

الجدول 27 :

Tableau 27 : Nombre d'élèves selon la section, le sexe et la province en 2005-2006

Niveau scolaire	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		المستوى الدراسي
	المجموع	إناث	المجموع	إناث	المجموع	إناث	
	Total	Féminin	Total	Féminin	Total	Féminin	
Tronc commun	2 992	1 511	402	195	2 590	1 316	الجدع المشترك
Lettres modernes	1 554	849	246	128	1 308	721	الأدب العصرية
Lettres originales	149	66	55	27	94	39	الأدب الأصيل
Sciences	1 162	542	101	40	1 061	502	العلوم
Technique	127	54	-	-	127	54	التقني
1^{ère} Année BAC	2 323	1 228	326	160	1 997	1 068	الأولى ثانوي
Lettres modernes	1 237	699	230	123	1 007	576	الأدب العصرية
Lettres modernes Anglais	20	12	-	-	20	12	آداب عصرية انجليزية
Lettres modernes sport	10	-	-	-	10	-	آداب عصرية رياضية
Lettres originales	73	37	27	11	46	26	الأدب الأصيل
Sciences exp	847	415	69	26	778	389	علوم تجريبية
Sciences exp sport	7	-	-	-	7	-	علوم تجريبية رياضية
Sciences maths	42	19	-	-	42	19	علوم رياضية
Economie	18	9	-	-	18	9	علوم اقتصادية
comptabilité et gestion	47	25	-	-	47	25	التسيير المحاسباتي
Administration et gestion	22	12	-	-	22	12	التسيير الإداري
2^{ème} Année BAC	2 473	1 304	328	136	2 145	1 168	الثانية ثانوي
Lettres modernes	1 186	686	203	90	983	596	الأدب العصرية
Lettres modernes Anglais	28	14	-	-	28	14	آداب عصرية انجليزية
Lettres modernes sport	16	-	-	-	16	-	آداب عصرية رياضية
Lettres originales	102	55	29	14	73	41	الأدب الأصيل
Sciences exp	967	461	96	32	871	429	علوم تجريبية
Science exp sport	12	-	-	-	12	-	علوم تجريبية رياضية
Sciences maths	64	23	-	-	64	23	علوم رياضية
Economie	26	16	-	-	26	16	علوم اقتصادية
Comptabilité et gestion	47	33	-	-	47	33	التسيير المحاسباتي
Administration et gestion	25	16	-	-	25	16	التسيير الإداري
Total	7 788	4 043	1 056	491	6 732	3 552	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

هيئة التدريس حسب الجنس و الإقليم سنة 2005-2006

الجدول 28 :

Tableau 28 : Personnels enseignants selon le sexe et les Provinces en 2005-2006

Province	المجموع Total	ذكور Masculin	الإناث Féminin	الإقليم
Lâayoune	324	261	63	العيون
Boujdour	47	38	9	بوجدور
Total	371	299	72	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المؤسسات والفصول و الحجرات حسب الإقليم سنة 2005-2006

الجدول 29 :

Tableau 29 : Etablissements, les classes et les salles selon la province en 2005-2006

Province	الحجرات المستعملة Salles utilisées	الفصول Classes	المؤسسات Etablissements	الإقليم
Lâayoune	133	163	7	العيون
Boujdour	17	23	2	بوجدور
Total	150	186	9	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

التلاميذ المكررون حسب المستوى الدراسي و الجنس و الإقليم سنة 2005-2006

الجدول 30 :

Tableau 30 : Elèves doublants selon le niveau, le sexe et la province en 2005-2006

Province	المجموع Total		السنة الثانية باكوريا 2 éme Année Bac		السنة الأولى باكوريا 1 ére Année Bac		الجدع المشترك Tronc commun		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	488	1 050	274	530	65	156	149	364	العيون
Boujdour	33	94	20	45	5	17	8	32	بوجدور
Total	521	1 144	294	575	70	173	157	396	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

هيئة التدريس حسب المادة و الإقليم سنة 2005-2006

الجدول 31 :

Tableau 31 : Personnel enseignant selon la matière et la province en 2004-2005

Matière	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	الإقليم
Langue arabe	42	6	36	اللغة العربية
Langue française	39	4	35	اللغة الفرنسية
Langue anglaise	44	5	39	اللغة الإنجليزية
Histoire geo	37	6	31	الاجتماعيات
Philosophie	25	4	21	الفلسفة
Education islamique	23	2	21	التربية الإسلامية
Education physique	22	3	19	التربية البدنية
eMathematique	35	4	31	الرياضيات
Ephysique chimie	30	4	26	الفيزياء و الكيمياء
Esciences naturelles	42	4	38	العلوم الطبيعية
Economie	7	-	7	العلوم الاقتصادية
Traduction	4	-	4	الترجمة
Informatique	9	2	7	الإعلاميات
Autre	12	3	9	أخر
Total	371	47	324	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 32 : المرشحون الحاضرون في امتحانات البكالوريا حسب الجنس والإقليم سنة 2005
 Tableau 32 : Candidats présents aux examens du baccalauréat selon le sexe et la province en 2005

Province	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin	الإقليم
Lâayoune	1 987	898	1 089	العيون
Boujdour	321	187	134	بوجدور
Total	2 308	1 085	1 223	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 33 : الناجحون في امتحانات البكالوريا حسب الشعبة والإقليم 2005-2006
 Tableau 33 : Les admis aux examens du baccalauréat selon la branche et la province en 2005-2006

Branche	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	الشعبـة
Lettres originales	58	22	36	الأدب الأصيل
Lettres modernes	591	105	486	الأدب العصري
Sciences exp bilingues	340	35	305	العلوم التجريبية المزدوجة
Sciences maths	43	-	43	العلوم الرياضية
Sciences économiques	11	-	11	العلوم الاقتصادية
Comptabilité	20	-	20	المحاسبة
Gestion administrative	27	-	27	التسيير الإداري
Total	1 090	162	928	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

الجدول 34 : عدد الداخليات حسب الإقليم سنة 2005-2006
 Tableau 34 : Internats par province en 2005-2006

Province	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الطاقة الإيوائية Capacité	عدد الداخليات Nbre d'internat	الإقليم
Lâayoune	176	240	1	العيون
Boujdour	-	-	-	بوجدور
Total	176	240	1	المجموع

Source: A.R.E.F.Lâayoune

المصدر: الأكاديمية الجهوية للتربية و التكوين بالعيون

المتدربون بمركز تكوين المعلمين بالعيون حسب الجنس سنة 2005-2006
Tableau 35 : Stagiaires dans le C.F.I Lâyoune selon le sexe en 2005-2006

الجدول 35 :

Sexe	المتدربون Stagiaires	الجنس
Féminin	10	ذكور
Masculin	6	إناث
Total	16	المجموع

Source: *Annuaire Statistique du Maroc 2006* **المصدر:** *النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006*

عدد مؤسسات التكوين المهني و المقاعد حسب القطاع و الإقليم سنة 2005-2006 : الجدول 36
Tableau 36 : Nombres d'établissements de la formation professionnelle et places selon le secteur et la province en 2005-2006

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Secteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	عدد المقاعد N.Places	عدد المؤسسات N.Etablissements	
Lâayoune	2 407	24	775	16	1 632	8	العيون
Boujdour	285	3	85	2	200	1	بوجدور
Total	2 692	27	860	18	1 832	9	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

عدد المقاعد حسب مستوى التكوين و القطاع سنة 2005-2006 : الجدول 37
Tableau 37 : Nombre de Places selon le niveau de formation et secteur en 2005-2006

Niveau de Formation	المجموع Total	القطاع الخاص Secteur Privé	القطاع العمومي Secteur Public	مستوى التكوين
Spécialisation	580	290	290	التخصص
Qualification	861	245	616	التأهيل
Téchnicien	949	265	684	التقني
Téchnicien spécialisé	302	60	242	التقني المتخصص
Total	2 692	860	1 832	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

عدد الخريجين حسب القطاع و الجنس و الإقليم سنة 2005 : الجدول 38
Tableau 38 : Nombre de lauréats selon le secteur, le sexe et la province en 2005

Province	المجموع Total		القطاع الخاص Scteur Privé		القطاع العمومي Secteur Public		الإقليم
	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	إناث Féminin	المجموع Total	
Lâayoune	550	1 165	254	352	296	813	العيون
Boujdour	64	164	17	41	47	123	بوجدور
Total	614	1 329	271	393	343	936	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

توزيع الخريجين حسب مستوى التكوين و الجنس و القطاع سنة 2005 : الجدول 39
Tableau 39 : Répartition de lauréats selon le niveau de la formation, le sexe et le secteur en 2005

Niveau de formation	المجموع Total		خاص Privé		عمومي Public		مستوى التكوين
	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	
Spécialisation	240	540	124	170	116	370	التخصص
Qualification	181	381	91	126	90	255	التأهيل
Téchnicien	144	305	47	84	97	221	التقني
Téchnicien spécialisé	49	103	9	13	40	90	التقني المتخصص
Total	614	1 329	271	393	343	936	المجموع

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Lâayoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

Tableau 40 : Evolution de l'effectif en formation selon la province : Secteur public

Province	2006/2005	2005/2004	2004/2003	2003/2002	الإقليم
Laâyoune	1 889	1 831	1 525	1 223	العيون
Boujdour	189	190	138	81	بوجدور
Région	2 078	2 021	1 663	1 304	الجهة

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

Tableau 41 : Effectif en formation selon le niveau et le secteur en 2005-2006

Secteur	المجموع Total		التقني المتخصص Technicien Spécialisé		التقني Technicien		التأهيل Qualification		التخصص Spécialisation		القطاع		
	السنة -II- Année-II-		السنة -I- Année-I-		السنة -II- Année-II-		السنة -I- Année-I-		السنة -II- Année-II-			السنة -I- Année-I-	
	Année-II-	Année-I-	Année-II-	Année-I-	Année-II-	Année-I-	Année-II-	Année-I-	Année-II-	Année-I-		Année-II-	Année-I-
Public	718	1 360	114	188	415	474	189	306	-	392	العمومي		
Privé	124	439	12	28	88	118	13	126	11	167	الخصوصي		
Total	842	1799	126	216	503	592	202	432	11	559	المجموع		

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

Tableau 42 : Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province :secteur Public en 2005-2006

Province	المجموع Total		التقني المتخصص Technicien Spécialisé		التقني Technicien		التأهيل Qualification		التخصص Spécialisation		الإقليم
	الإناث Féminin		الإناث Féminin		الإناث Féminin		الإناث Féminin		الإناث Féminin		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Laâyoune	779	1 889	168	302	413	838	128	389	70	360	العيون
Boujdour	62	189	-	-	34	51	28	106	-	32	بوجدور
Total	841	2 078	168	302	447	889	156	495	70	392	الجهة

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

Tableau 43 :Effectif en formation selon le niveau, le sexe et la province : secteur privé en 2005-2006

Province	المجموع Total		التقني المتخصص Technicien Spécialisé		التقني Technicien		التأهيل Qualification		التخصص Spécialisation		الإقليم
	الإناث Féminin		الإناث Féminin		الإناث Féminin		الإناث Féminin		الإناث Féminin		
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Laâyoune	278	476	15	40	90	155	76	116	97	165	العيون
Boujdour	46	87	-	-	32	51	10	23	4	13	بوجدور
Total	324	563	15	40	122	206	86	139	101	178	الجهة

Source: Délégation Régionale de la formation professionnelle à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للتكوين المهني بالعيون

الفصل الرابع

CHAPITRE 4

الصحة

SANTE

التجهيزات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2005

الجدول 1 :

Tableau 1 : Infrastructure sanitaire publique selon la province année 2005

Province	مراكز صحية حضرية Centres de santé urbains	مستوصفات قروية Dispoensaires ruraux	المستشفيات العامة الإقليمية Hôpitaux généraux provinciaux	المستشفيات المتخصصة الإقليمية Hôpitaux spécialisés provinciaux	الإقليم
Lâayoune	8	7	1	1	العيون
boujdour	5	5	1	-	بوجدور
Total	13	12	2	1	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون وبوجدور

الأطباء حسب الاختصاص و الإقليم سنة 2005

الجدول 2 :

Tableau 2 : Médecins par spécialité et province année 2005

Spécialité	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع التجهيزات
	ق. الخاص S.privé	ق. العام S. public	ق. الخاص S.privé	ق. العام S. public	ق. الخاص S.privé	ق. العام S. public	
Médecin générale	9	71	1	25	8	46	الطب العام
Chirurgie générale	1	4	-	1	1	3	الجراحة العامة
Neurochirurgie	-	2	-	-	-	2	جراحة الأعصاب
Neuropsychiatrie	-	2	-	-	-	2	الأمراض العصبية والعقلية
Pédiatrie	2	2	-	-	2	2	طب الأطفال
Chirurgie infantile	-	1	-	-	-	1	طب وجراحة الأطفال
Ophtalmologie	2	2	-	-	2	2	أمراض العيون
Oto-rhino-laryngologie	1	2	-	-	1	2	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Dérmato-logie vénérologie	1	1	-	-	1	1	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	2	2	-	-	2	2	أمراض القلب
Orthopédie traumatologie	-	2	-	-	-	2	جراحة الأعضاء وعلاج الإصابات
Eléctroradiologie	1	1	-	-	1	1	العلاج بالكهرباء والأشعة
Gynéco- obstétrique	3	4	-	1	3	3	أمراض النساء والتوليد
Pneumo-phtisiologie	1	1	-	-	1	1	أمراض الرئة والسل
Pathologie digestive	1	1	-	-	1	1	أمراض الجهاز الهضمي
Anesthésie réanimation	-	1	-	-	-	1	التخدير والإنعاش
Biologie médicale	2	2	-	-	2	2	البيولوجيا الطبية
Urologie	-	1	-	-	-	1	أمراض المسالك البولية
Néphrologie	1	1	-	-	1	1	أمراض الكلى
Médecine interne	-	1	-	-	-	1	الطب الباطني
Santé publique	-	1	-	-	-	1	الصحة العمومية
Total	27	105	1	27	26	78	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون وبوجدور

تطور عدد الأطباء في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

الجدول 3 :

Tableau 3 : Evolution des médecins dans le secteur privé et public selon la province

Province	2005		2004		2003		2002		2001		الإقليم
	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	العمومي Public	الخاص Privé	
Lâayoune	83	26	79	26	83	26	60	24	61	21	العيون
Boujdour	27	1	27	1	27	1	26	-	14	-	بوجدور
TOTAL	110	27	106	27	110	27	86	24	75	21	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون وبوجدور

تطور عدد أطباء وزارة الصحة
Evolution du médecins du ministère de la santé

Tableau 4 :

(Médecins généralistes) exerçant dans le réseau ambulatoire المتنتقلة حسب الأقليم
selon la province

Province	2005	2004	2003	2002	2001	الإقليم
Lâayoune	29	22	26	22	17	العيون
Boujdour	12	14	12	13	4	بوجدور
Total	41	36	38	35	21	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

تطور عدد أطباء الأسنان في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم

Tableau 5 : Evolution du nombre de chirurgiens dentistes dans les secteurs public et privé par province

Province	2005			2004			2003			الإقليم
	ق عمومي publi c	قطاع خاص Secteur privé		ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		ق عمومي public	قطاع خاص Secteur privé		
		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total		إناث Fémin	المجموع Total	
Lâayoune	3	1	7	3	2	8	3	2	8	العيون
Boujdour	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بوجدور
Total	3	1	7	3	2	8	3	2	8	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الصيدالدة في القطاعين العمومي و الخاص حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 6 : Pharmaciens dans le secteur public et privé selon la province année 2005

Province	قطاع خاص Secteur privé			قطاع عمومي Secteur public	الإقليم
	نساء مغربييات Femme marocaine	أجانب Etrangers	المجموع Total		
Boujdour	1	-	6	-	بوجدور
Total	13	2	61	2	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجهاز الشبه الطبي حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 7 : Personnel paramédical selon la province année 2005

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة A.S.B+IA	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	الممرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'etat	الإقليم
Lâayoune	402	118	3	281	العيون
Boujdour	72	23	7	42	بوجدور
Total	474	141	10	323	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

- A.S.B : Adjoints de Santé Breveté
- A.S.D.E : Adjoints de santé diplômés d'Etat
- I.A : Infirmiers adjoints

الجدول 8 : الجهاز الشبه الطبي لوزارة الصحة المزاوول بالشبكة المتنقلة حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 8 : Personnel paramédical public exerçant dans le reseau ambulatoire selon les provinces en année 2005

Province	المجموع Total	مساعدو الصحة IA+A.S.B	المجازون من الدولة مساعدو الصحة ASDE	الممرضون المجازون من الدولة Infirmiers diplômés d'état	الإقليم
Lâayoune	126	53	1	72	العيون
Boujdour	27	8	4	15	بوجدور
Total	153	61	5	87	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 9 : عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية و الإقليم سنة 2005

Tableau 9 : Nombre de lits selon la nature des hôpitaux et province année 2005

Province	المجموع Total	المستشفيات المتخصصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	الإقليم
Lâayoune	374	144	230	العيون
Boujdour	36	-	36	بوجدور
Total	410	144	266	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 10 : حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 10 : Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces année 2005

Province	أيام الإستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة Nbre de lits	عدد المؤات Nbre d'établissement	الإقليم
Lâayoune	54 562	8 231	374	2	العيون
Boujdour	3 271	1 248	36	1	بوجدور
Total	57 833	9 479	410	3	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 11 : الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 11 : Accouchements au sein des établissements sanitaires publiques selon la provinces année 2005

Province	أمهات متوفيات Mères décédées	المواليد الموتى Morts nés	الولادات العادية Accouchements Normaux	الولادات Accouchements	الإقليم
Lâayoune	4	4	1 949	2 659	العيون
Boujdour	-	11	392	670	بوجدور
Total	4	15	2 341	3 329	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 12 : إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم سنة 2005
Tableau 12 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la province en 2005

Province	نسبة معدل الإيواء (%) Taux moyen d'occupation (en %)			الإقليم
	2005	2004	2003	
Lâayoune	42,2	38,0	40,1	العيون
Boujdour	25,0	31,9	31,0	بوجدور
Total	40,4	37,4	39,0	المجموع

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور
Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

الجدول 13 : إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الإقليم (تابع) سنة 2005
Tableau 13 : Statistiques d'occupation dans les établissements sanitaires publiques avec lits selon la provinces (suite) en 2005

Province	معدل التناوب على الأسرة Taux de rotation			معدل مدة الإقامة Durée moyenne de séjour			الإقليم
	2005	2004	2003	2005	2004	2003	
Lâayoune	23,0	28,0	28,0	7,0	4,3	4,5	العيون
Boujdour	34,6	40,3	42,9	2,6	2,9	2,6	بوجدور
Total	24,0	28,8	29,6	6,0	4,2	4,2	المجموع

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور
Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

الجدول 14 : نشاط البرنامج الوطني لمراقبة الحمل و الولادة حسب الإقليم سنة 2005
Tableau 14 : Activité du programme national de surveillance de la grossesse et de l'accouchement par province en 2005

Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens postnataux	عدد حالات الحمل غير عادية Nbre de grossesse à risque dépistées	فحوصات أخرى قبل الولادة autres consultations prénatales	منه: في 3 أشهر الأولى من الحمل Dont 1 ^{er} trimestre grossesse		عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelle consultation	الإقليم
				3	3		
Lâayoune	3 363	453	2 11	1 406	2 118	العيون	
Boujdour	666	98	1 022	409	748	بوجدور	
Total	4 029	551	3 135	1 815	2 866	المجموع	

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور
Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

الجدول 15 : نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الإقليم سنة 2005
Tableau 15 : Activité du programme national d'immunisation par province année 2005

Province	عدد الجرعات					الإقليم
	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	د.ك.س.ش.3 D.T.C.P3	د.ك.س.ش.2 D.T.C.P2	د.ك.س.ش.1 D.T.C.P1	التلقيح ضد السل B.C.G	
Lâayoune	4 341	4 497	4 377	4 225	4 018	العيون
Boujdour	903	1 017	1 021	913	783	بوجدور
Total	5 244	5 514	5 398	5 138	4 801	المجموع

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور
Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

(D).(T).(C).(P) : Diphtérie,
Tétanos, Coqueluche, poliomyélite

(د).(ك).(س).(س) : الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي و الشلل

الجدول 16 : نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2005
Tableau 16 : Activité du programme national de lutte contre la malnutrition selon la province et le milieu de résidence en 2005

Province	عدد حالات سوء التغذية Nbre cas malnutris dépistés	وزن الأطفال البالغ سنهم Enfants pesés âgés de		فيتامين (د) جرعة ثانية Vit (D) 2ème prise	وزن الأطفال البالغ سنهم أقل من 12 شهرا Pesés (0-12)	فيتامين (د) جرعة أولى Vit (D) 1ère prise	الإقليم
		2-4 سنوات 2-4 ans	23-12 شهرا 12-23 mois				
Lâayoune	56	3 989	8 929	4 169	24 043	4 047	العيون
Urbain	55	3 792	8 805	4 086	23 723	3 998	حضري
Rural	1	197	124	83	320	49	قروي
Boujdour	-	1 569	1 871	893	9 149	786	بوجدور
Urbain	-	-	-	-	-	-	حضري
Rural	-	1 569	1 871	893	9 149	786	قروي
Total	56	5 558	10 800	5 062	33 192	4 833	المجموع
Urbain	55	8 805	8 805	4 086	23 723	3 998	حضري
Rural	1	1 720	1 995	976	9 469	835	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 17 : نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الإقليم ووسط الإقامة سنة 2005
Tableau 17 : Activité du programme national de lutte contre les maladie diarrhéiques selon la province et le milieu en 2005

Province	المجموع Total	درجة الإجتفاف Degré de deshydratation			سن الأطفال بالأشهر Age des enfants en mois			الإقليم
		ج C	ب B	أ A	59 - 24	23 - 12	11 - 0	
Lâayoune	2 311	2	37	2 272	700	753	858	العيون
Urbain	2 077	2	20	2 055	613	683	781	حضري
Rural	234	-	17	217	87	70	77	قروي
Boujdour	1 289	-	-	1 289	420	428	441	بوجدور
Urbain	1 289	-	-	1 289	420	428	441	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	3 600	2	37	3 561	1 120	1 181	1 299	المجموع
Urbain	3 366	2	20	3 344	1 033	1 111	1 222	حضري
Rural	234	-	17	217	87	70	77	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

(A) : Diarrhée simple
 (B) : Diarrhée moyenne
 (C) : Diarrhée avec déshydratation séver

(أ) إسهال عادي
 (ب) إسهال متوسط
 (ج) : إسهال مع اجتفاف

Tableau 18 : Activités du programme national de planification familiale selon la province et le milieu de résidence en 2005

Province	عدد النساء اللواتي رجعن للأخذ Anciennes acceptantes					عدد النساء اللواتي أخذن للمرة الأولى Nouvelles acceptantes					الإقليم
	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	اللولب Diu	حقن Inj	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	المجموع Total	
Lâayoune	11	512	2 346	12 876	15 745	238	264	707	3 265	4 486	العيون
Urbain	7	486	2 201	12 439	15 133	238	247	634	3 171	4 302	حضري
Rural	4	26	145	437	612	-	17	73	94	184	قروي
Boujdour	2	185	153	6 983	7 323	29	58	4	325	416	بوجدور
Urbain	2	185	153	6 983	7 323	29	58	4	325	416	حضري
Rural	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروي
Total	13	697	2 499	19 859	23 068	267	322	711	3 590	4 902	المجموع
Urbain	9	671	2 354	19 422	23 068	267	305	638	3 496	4 718	حضري
Rural	4	26	145	437	612	-	17	73	94	184	قروي

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 19 : Renseignements épidémiologiques : (nombre de cas signalés dans les formations sanitaires publiques) selon la province en 2005

Province	زهري Syh- ilis	إلتهاب الإحليل urétrites	رنة مفصلية Rhumatism e articulaire aigu	إلتهاب الكبد Hépatite virale	رمد او إلتهاب الملتحمة trachome	رمد حبيبي Conjon- ctivite	حمى التفويد Typhoïde	التهاب السحايا méningite	داء السل Tuber- culose	الحصبة Roug- eole	الإقليم
Lâayoune	20	167	7	2	821	-	10	22	47	12	العيون
Boujdour	31	89	6	-	2	573	-	3	22	15	بوجدور
Total	51	256	13	2	823	573	10	25	69	27	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

Tableau 20 : Consultations curatives réalisées dans les établissements sanitaires publiques en 2005

Province	العلاجات الشبه طبية Soins paramédicaux			الفحوصات الطبية Consultations médicales			الإقليم
	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	المجموع Total	المراكز الصحية centres sanitaires	المستشفيات Hôpitaux	
Lâayoune	209 765	152 801	56 964	170 733	98 734	71 999	العيون
Boujdour	87 940	75 783	12 157	39 372	25 551	13 821	بوجدور
Total	297 705	228 584	69 121	210 105	124 285	85 820	المجموع

Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور

الجدول 21 : توزيع الأمراض المنقولة جنسيا حسب الإقليم سنة 2005
 Tableau 21 : Répartition des maladies sexuellement transmissibles selon la province en 2005

Province	أمراض أخرى Autres maladies	التهاب الإحليل urétrites	ثر أبيض Pertes vaginales	قرح لين chancre mou	زهري Syphilis	الإقليم
Lâayoune	140	167	1 309	-	20	العيون
Boujdour	57	89	459	42	31	بوجدور
Total	197	256	1 768	42	51	المجموع

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور
 Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

الجدول 22 : نشاط المختبرات العمومية حسب الإقليم سنة 2005
 Tableau 22 : Activités des laboratoires publics selon les provinces année 2005

Province	المجموع Total	الكيمياء البيولوجيا Chimie biologie	الوقاية الغذائية Hygiène alimentaire	علم الدم أو أصناف الدموي Hématologie transfusion	علم تحصين المصول Immuno- sérologie	علم الطفيليات Parasitol- ogie	علم البكتريولوجيا Bactério- logie	الإقليم
Lâayoune	55 790	15 931	2 912	29 572	6 835	187	353	العيون
Boujdour	8 934	3 748	-	4 186	866	134	-	بوجدور
Total	64 724	19 679	2 912	33 758	7 701	321	353	المجموع

المصدر: المندوبية الإقليمية للصحة بالعيون و بوجدور
 Source: Délégation provinciale de la santé à lâayoune et boujdour

الفصل الخامس

CHAPITRE 5

التشغيل و الأجر

EMPLOI ET SALAIRE

ملاحظة هامة : المعطيات الواردة بالجدول : 1 إلى 12، تم الجهات الجنوبية الثلاث : وادي الذهب - لكويرة ، العيون- بوجدور الساقية الحمراء و كلميم السمارة

و التي تم تجميعها لأسباب تعود إلى حجم العينة المبحوثة .

N.B : les données des tableau 1 jusqu'à 12, concernent les 3 régions du sud : Oued Dahab-Lguira, Lâayoune-Boujdour Sakia El Hamra et Guelmim-Es Smara qui ont été regroupées pour des considérations d'échantillonnage.

الجدول 1 : السكان بالجهات الجنوبية الثلاث (%) حسب نوع النشاط والوسط سنة 2005
Tableau 1 : Population dans les 3 régions du sud (%) selon le type d'activité et le milieu année 2005

Milieu	نوع النشاط Type d'activité			الوسط
	غير النشيطون Inactifs	العاطلون Chômeurs	النشيطون المشتغلون Actifs occupés	
Urbain	58,4	9,8	31,8	حضري
Rural	65,0	5,2	29,8	قروي
Total	60,1	8,6	31,3	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 2 : توزيع السكان النشيطين المشتغلين بالجهات الجنوبية الثلاث (%) حسب الوسط والجنس سنة 2005
Tableau 2 : Répartition de la population active dans les 3 régions du sud (%) selon le milieu et le sexe en année 2005

Milieu	المجموع Total	الجنس		الوسط
		إناث Féminin	ذكور Masculin	
Urbain	100,0	15,4	84,6	حضري
Rural	100,0	31,9	68,1	قروي
Total	100,0	19,4	80,6	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 3: توزيع السكان النشيطين المشتغلين بالجهات الجنوبية الثلاث (%) حسب الحالة في المهنة والوسط سنة 2005
Tableau 3 : Répartition de la population active dans les 3 régions du sud(%) selon la profession et le milieu en année 2005

Situation dans la profession	المجموع Total	الوسط		الحالة في المهنة
		قروي	حضري	
Travailleur pour son propre compte	35,1	48,4	31,0	مشتغل لحسابه الخاص
Salarié	57,4	30,4	65,8	مستأجر
Emploi non rémunéré	7,4	21,2	3,0	عمل غير مؤدى عنه
Autres	0,1	-	0,2	آخر
Total	100,0	100,0	100,0	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 4 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر حسب الوسط وفئات السن بالجهات الجنوبية الثلاث (%) سنة 2005
 Tableau 4 : Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le milieu et les groupes d'âge dans les trois régions du sud (%) en année 2005

Milieu	فئات السن Groupe d'âge					الوسط
	المجموع Total	>45	44-35	34-25	24-15	
Urbain	100,0	25,3	36,3	29,9	8,5	حضري
Rural	100,0	41,6	22,1	25,3	11,0	قروي
Total	100,0	29,2	32,9	28,8	9,1	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 5 : السكان النشيطون المشتغلون البالغون 15 سنة فأكثر حسب قطاع النشاط الإقتصادي الثلاث (%) سنة 2005
 Tableau 5 : Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon la branche d'activité économique et le milieu dans les trois région du sud (%) en année 2005

Milieu	قطاع النشاط الإقتصادي Branche d'activité économique						الوسط
	المجموع Total	أخر Autre	الخدمات Services	البناء و الأشغال العمومية Bâtriments et travaux publiques	الصناعة Industrie	الفلاحة و الغابات و الصيد البحري Agriculture, forêt et pêche	
Urbain	100,0	0,3	74,7	8,7	8,3	8,0	حضري
Rural	100,0	-	24,8	15,1	1,9	58,2	قروي
Total	100,0	0,3	62,8	10,2	6,8	19,9	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 6 : السكان النشيطون العاطلون (%) حسب مستوى الشهادة والوسط بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2005
 Tableau 6 : Population active en chômage (%) selon le niveau du diplôme et le milieu dans les trois régions du sud en année 2005

Milieu	مستوى الشهادة Niveau de diplôme				الوسط
	المجموع Total	مستوى عالي Niveau superieur	مستوى متوسط Niveau moyen	لا شيء Néant	
Urbain	100,0	21,8	53,4	24,8	حضري
Rural	100,0	3,0	56,0	41,0	قروي
Total	100,0	19,0	53,8	27,2	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 7 : معدل نشاط سكان الجهات الجنوبية الثلاث (%) حسب الوسط والجنس سنة 2005
 Tableau 7 : Taux d'activité de la population dans les 3 régions (%) du sud selon le milieu en année 2005

Milieu	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin	الوسط
Urbain	41,6	15,6	70,2	حضري
Rural	34,9	16,8	60,9	قروي
Total	39,9	15,9	68,2	المجموع

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء بالرباط

الجدول 8 : معدل نشاط سكان الجهات الجنوبية الثلاث (%) حسب فئات السن والوسط سنة 2005
Tableau 8 : Taux d'activité de la population dans les 3 régions du sud selon les groupes d'âge et le milieu en année 2005

فئات السن	المجموع			المجموع
	قروي	حضري	Total	
	Rural	Urbain		
24-15	18,0	22,3	21,1	15-24
34-25	38,6	53,9	50,4	25-34
44-35	51,7	53,8	53,5	35-44
45 فما فوق	42,5	38,1	39,5	45 et plus
المجموع	34,9	41,6	39,9	Total

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 9 : معدل البطالة حسب الوسط ومستوى الشهادة بالجهات الجنوبية الثلاث (%) سنة 2005
Tableau 9 : Taux de chômage selon le milieu et le niveau du diplôme dans les trois régions du sud (%) en année 2005

الوسط	مستوى الشهادة				المجموع
	لاشيئ	مستوى متوسط	مستوى عالي	المجموع	
	Néant	Niveau moyen	Niveau supérieur	Total	Milieu
حضري	14,1	32,2	26,0	23,5	Urbain
قروي	8,0	40,5	13,0	14,8	Rural
المجموع	12,0	33,2	25,4	21,6	Total

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 10 : معدل البطالة حسب الوسط والجنس بالجهات الجنوبية الثلاث (%) سنة 2005
Tableau 10 : Taux de chômage selon le milieu et le sexe dans les trois régions du sud (%) en année 2005

الوسط	معدل البطالة			المجموع
	ذكور	إناث	المجموع	
	Masculin	Féminin	Total	Milieu
حضري	19,4	40,0	23,5	Urbain
قروي	19,2	3,8	14,8	Rural
المجموع	19,4	29,6	21,6	Total

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 11 : معدل البطالة حسب فئات السن والوسط بالجهات الجنوبية الثلاث سنة 2005
Tableau 11 : Taux de chômage selon les groupes d'âge et le milieu dans les trois régions du sud en 2005

الوسط	فئات السن					المجموع
	>45	44-35	34-25	24-15	المجموع	
	Groupe d'âge					Milieu
حضري	56,5	35,1	6,8	2,9	23,5	Urbain
قروي	43,5	18,1	11,5	1,0	14,8	Rural
المجموع	53,4	32,2	7,5	2,2	21,6	Total

Source: Direction de la statistique - RABAT المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 12 : معدل البطالة والنشاط بإقليم العيون حسب الوسط سنة 2005

Tableau 12 : Taux de chômage et d'activité dans la province de Laâyoune selon le milieu en 2005

Milieu	المجموع total	قروي Rural	حضري Urbain	الوسط
Taux d'activité	49,3	60,9	48,9	معدل النشاط
Taux de chômage	30,0	40,4	29,5	معدل البطالة

Source: Direction de la statistique - RABAT

المصدر: مديرية الإحصاء الرباط

الجدول 13: توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات حسب الشهر والجنس سنة 2005

Tableau 13 : Répartition des inscrits à l'A.N.A.P.E.C. dans la région selon le mois et le sexe en 2005

Mois	المجموع Total	إناث Feminin	ذكور Masculin	الشهر
Janvier	32	19	13	يناير
Fevrier	36	18	18	فبراير
Mars	60	20	40	مارس
Avril	17	7	10	أبريل
Mai	33	9	24	ماي
Juin	30	7	23	يونيو
Juillet	24	17	7	يوليوز
Aout	19	4	15	غشت
Septembre	61	29	32	شتنبر
Octobre	89	39	50	أكتوبر
Novembre	58	34	24	نونبر
Decembre	55	34	27	دجنبر
Total	514	237	277	المجموع

Source: A.N.A.P.E.C. de Laâyoune

المصدر: وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

الجدول 14 : توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات حسب نوع الشهادة سنة 2005

Tableau 14 : Répartition des inscrits à L.A.N.A.P.E.C dans la région selon le type de diplôme en année 2005

Type de diplôme	عدد المسجلين Nombre des inscrits	نوع الشهادة
3 ^{eme} cycle	7	السلك الثالث
Bac + 4	126	باك + 4 سنوات
Bac + 2	106	باك + سنتين
Technicien	139	التقني
Baccalaureat	47	باكالوريا
Qualification prof	54	دبلوم التأهيل المهني
Spécialisation	24	التخصص
Autre	11	آخر
Total	514	المجموع

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 15 : ورشات تقنيات البحث عن شغل المنظمة من طرف وكالة إنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون لفائدة المسجلين لديها حسب الشهر سنة 2005

Tableau 15 : Ateliers sur les techniques de recherche de l'emploi organisés par l'.A.N.A.P.E.C de Laâyoune pour ses inscrits selon le mois en année 2005

الشهر	عدد الورشات Nbre d'ateliers	عدد المشاركين Nbre de participants	Mois
يناير	2	23	Janvier
فبراير	1	11	Février
مارس	3	37	Mars
أبريل	4	34	Avril
ماي	3	30	Mai
يونيو	2	18	Juin
يوليوز	-	-	Juillet
غشت	-	-	Août
شانتير	-	-	Septembre
أكتوبر	4	28	Octobre
نونبر	3	30	Novembre
جدنبر	2	13	Décembre
المجموع	24	180	Total

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل والكفاءات بالعيون

الجدول 16 : توزيع المسجلين بالوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءة المدمجين بسوق الشغل بالجهة حسب قطاع النشاط سنة 2005

Tableau 16 : Répartition des inscrits à l'.A.N.A.P.E.C intégrés au marché de l'emploi dans la région selon le secteur d'activité année 2005

قطاع النشاط	عدد المدمجين Effectif des intégrés	Secteur d'activité
القطاع العام	173	Secteur public
القطاع الخاص	160	Secteur privé
المجموع	333	Total

Source: A.N.A.P.E.C de Laâyoune

المصدر: الوكالة الوطنية لإنعاش التشغيل و الكفاءات بالعيون

الجدول 17 : التشغيل بالصيد البحري و بالقطاعات المرتبطة به : ميناء العيون سنة 2005

Tableau 17 : Emploi au secteur de pêche maritime et secteur afférents : port Laâyoune en année 2005

القطاع	عدد الوحدات Nbre d'unités	عدد مناصب الشغل Nbre de poste d'emploi	Secteur
سفن الصيد (*)	1 186	19 311	Bâteaux de pêche (*)
الصناعة البحرية	29	2 169	Industrie maritime
جمع الطحالب	4	625	Collecte des algues
إنتاج الثلج	7	35	Production de glace
التزويد بالوقود	4	20	Fournissement de carburant
تجارة السمك	34	120	Commerce de poissons
التوكيل البحري	7	20	Régie maritime
المجموع	1 271	22 300	Total

Source: Délégation du pêche maritime de Laâyoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

(*) Y compris les barques de pêche artisanale

(*) بما فيها قوارب الصيد التقليدي

النزاعات الفردية المسجلة بإقليم العيون حسب الشهر سنة 2005

الجدول 18 :

Tableau 18 : Contentieux individuels enregistrés à l'âayoune selon le mois année 2005

الشهر	عدد النزاعات Nbre de contentieux	المطالب التي تمت تسويتها Réclamations régularisées	المبالغ المسترجعة (د) Montants récupérés(en DH)	Mois
يناير	4	3	500	Janvier
فبراير	14	12	11 950	Février
مارس	9	12	13 285	Mars
أبريل	12	19	1 300	Avril
ماي	13	10	8 000	Mai
يونيو	9	15	20 156	Juin
يوليوز	13	16	36 535	Juillet
غشت	12	23	7 000	Aout
شتنبر	8	8	2 000	Septembre
أكتوبر	7	13	3 200	Octobre
نونبر	11	10	447 606	Novembre
دجنبر	20	25	45 968	Décembre
المجموع	132	166	597 500	TOTAL

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

زيارات تفتيش الشغل حسب الشهر خلال سنة 2005

الجدول 19 :

Tableau 19 : Visites d'inspection du travail selon le mois en année 2005

الشهر	زيارات تفتيش الشغل Visites d'inspection du travail	الملاحظات المسجلة Observations enregistrées	Mois
يناير	-	-	Janvier
فبراير	45	561	Février
مارس	41	831	Mars
أبريل	26	288	Avril
ماي	39	997	Mai
يونيو	27	768	Juin
يوليوز	41	722	Juillet
غشت	25	621	Aout
شتنبر	22	635	Septembre
أكتوبر	42	1 575	Octobre
نونبر	40	679	Novembre
دجنبر	14	166	Décembre

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الجدول 20 : ضحايا حوادث الشغل حسب النوع والجنس وقطاع النشاط خلال سنة 2005
 Tableau 20 : Victimes des accidents du travail selon le type, le sexe et le secteur d'activité en année 2005

Secteur	المجموع Total		أخر Autre		عجز مؤقت Incapacité temporaire		عجز دائم Incapacité permanente		الوفاة Décès		قطاع النشاط
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	إناث	ذكور	
	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	
Industrie	5	6	-	-	5	6	-	-	-	-	الصناعة
Commerce	-	4	-	-	-	4	-	-	-	-	التجارة
Administration	13	31	-	-	12	27	1	4	-	-	الإدارة
Pêche	-	33	-	6	-	10	-	11	-	6	الصيد البحري
Mines	-	13	-	-	-	12	-	1	-	-	المعادن
Professions libérales	7	26	-	-	7	21	-	3	-	2	مهن حرة
Total	25	113	-	6	24	80	1	19	-	8	المجموع

Source: D.P.E de .Lâayoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للتشغيل بالعيون

الجدول 21 : موظفو الدولة حسب الجنس والإقليم سنة 2005
 Tableau 21 : Personnel de l'Etat selon le sexe et la province en année 2005

Mois	المجموع Total	ذكور	إناث	الإقليم
		Masculin	Feminin	
Lâayoune	5 121	3 765	1 356	العيون
Boujdour	846	678	168	بوجدور
Total	5 967	4 443	1 524	المجموع

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

الفصل السادس

CHAPITRE 6

الأنشطة الثقافية والترفيه

Activités Culturelles et Loisirs

الجدول 1 : تجهيزات وزارة الشبيبة و الرياضة حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 1 : Equipements du Ministère de la jeunesse et du sport selon la province en année 2005

Province	رياض الأطفال Jardin d'enfant	الأندية النسوية Foyers féminins	دور الشباب Maison des jeunes	الإقليم
Lâayoune	1	6	9	العيون
Boujdour	2	1	2	بوجدور
Total	3	7	11	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 2 : أنشطة الأندية النسوية سنة 2005

Tableau 2 : Activités des foyers féminins année 2005

Province	عدد المستفيدات (الأنشطة العادية) Nombre de bénéficiaires (Activité normales)	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد الأندية Nombre de foyers	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
		Lâayoune	369		
Boujdour	107	15	1	1	بوجدور
Total	476	17	33	7	المجموع

Source : -Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر :- المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور
- النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

- Annuaire statistique du Maroc 2006

الجدول 3: رياض الأطفال (*) 2005

Tableau 3 : Jardin d'enfants (*) 2005

Province	عدد الأطفال Nombre d'enfants	عدد الأطر Nombre de cadres		عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
		مساعدون Auxiliaires	مرسمون Titulaires		
		Lâayoune	20		
Boujdour	44	4	1	2	بوجدور
Total	64	5	5	3	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

(*) يتعلق الأمر برياض الأطفال التابعة لكتابة الدولة المكلفة بالشباب

(*) Il s'agit des jardins d'enfants du secretariat d'Etat chargé de la jeunesse

الجدول 4 :

أنشطة دور الشباب 2005

Tableau 4 : Activités des maisons des jeunes 2005

Province	عدد المشاركين Nombre des participants			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement	الأنشطة العادية Activités normales		
Lâayoune	58 514	32 130	26 384	9	العيون
Boujdour	25 198	15 159	10 039	2	بوجدور
Total	83 712	47 289	36 423	11	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 5 :

المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 5 : Participants aux colonies de vacances selon la province en année 2005

Province	المجموع Total	المرحلة الرابعة 4 ^{ème} période	المرحلة الثالثة 3 ^{ème} période	المرحلة الثانية 2 ^{ème} période	المرحلة الأولى 1 ^{ère} période	الإقليم
Lâayoune	2 427	548	732	805	342	العيون
Boujdour	1 185	300	380	305	200	بوجدور
Total	3 612	848	1 112	1 110	542	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 6 :

التجهيزات الرياضية حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 6 : Installations sportives selon la province en année 2005

Province	قاعات الرياضة Salles de sport	المسابح Piscines	حلبات ألعاب القوى Athlétisme	كرة الطائرة Volley-ball	كرة اليد Hand-ball	كرة السلة Basket-ball	كرة القدم Foot-ball	الإقليم
Lâayoune	1	1	1	4	5	6	10	العيون
Boujdour	1	-	1	1	1	3	7	بوجدور
Total	2	1	2	5	6	9	17	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 7 :

قاعات الرياضة الخاصة حسب الإقليم سنة 2005

Tableau 7 : Salles de sport privés selon la province en année 2005

Province	كمال الأجسام Musculation	الأيروبيك Aérobic	التيكواندو Taekwando	الكراتي Karaté	الإقليم
Lâayoune	6	3	14	15	العيون
Boujdour	2	1	1	3	بوجدور
Total	8	4	15	18	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 8 : الأندية الرياضية المنضوية تحت لواء الجامعات حسب الإقليم سنة 2005
Tableau 8 : Clubs sportifs exerçant sous l'égide des fédérations selon la province en année 2005

Type de sport	المجموع Total	بوجدور Boujdour	العيون Lâayoune	نوع الرياضة
Foot-ball	31	1	30	كرة القدم
Hand-ball	5	1	4	كرة اليد
Basket-ball	1	-	1	كرة السلة
Athlétisme	11	3	8	ألعاب القوى
Echecs	5	1	4	الشطرنج
Karaté	18	3	15	الكراطي
Full-contact	9	1	8	فول كونتاكت
Taekwando	15	1	14	التيكواندو
Aerobic	4	1	3	إيروبيك
Musculation	6	-	6	كمال الأجسام

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour
المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

الجدول 9: الجمعيات الثقافية بإقليم العيون
Tableau 9 : Association culturelles de Lâayoune

Province	المجموع Total	اخر Autre	تربوية Educatrice	فنية Artistique	مسرحية Théâtrale	ثقافية Culturelle	الإقليم
Lâayoune	53	13	25	10	2	3	العيون
Total	53	13	25	10	2	3	المجموع

Source : Délégation Provinciale du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour
المصدر المندوبية الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور
Délégation provincial de la culture à Boujdour المندوبية الإقليمية للثقافة ببوجدور

الجدول 10: نشاط نادي الطفل سنة 2005
Tableau 10 : Activité du club de l'enfant année 2005

*** Province Lâayoune**

*** إقليم العيون**

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires			عدد الحلقات Nbre de session	نوع النشاط
	المجموع Total	ذكور Masculin	إناث Féminin		
Groupe d'atelier	1 449	743	706	126	جماعة المعمل
Activités normales	12 836	8 237	4 599	508	الأنشطة الإعتيادية
Total	14 285	8 980	5 305	634	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour
المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

* Province Boujdour

* إقليم بوجـدور

Type d'activité	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires			عدد الحلقات Nbre de sessions	نوع النشاط
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin		
Activités de rayonnement	13 482	4 291	9 191	164	الأنشطة الإشعاعية
Groupe d'atelier	4 198	1 497	2 701	261	جماعة المعمل
Activités normales	5 480	1 951	3 529	357	الأنشطة الإعتيادية
Acrivités sportives	3 697	1 116	2 581	389	الأنشطة الرياضية
Total	26 857	8 855	18 002	1 171	المجموع

Source : Délégations Provinciales du Secrétariat d'Etat chargé de la jeunesse à Lâayoune et Boujdour

المصدر : المندوبيات الإقليمية لكتابة الدولة المكلفة بالشباب بالعيون و بوجدور

التجهيزات التابعة للتعاون الوطني سنة 2005

الجدول 11 :

Tableau 11 :

Equipement de l'entraide national en 2005

* Province de Lâayoune

* إقليم العيون

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر Nbre de cadres			عدد المؤسسات Nbre d'établissements	المؤسسة
		ملفون من طرف الإنعاش الوطني Détachés de la PN	مساعدون auxiliaires	مرسمون Titulaires		
Centre des handicapés	30	4	-	5	1	مرافقز المعاقبين
Centre d'éducation et de formation	605	36	13	84	20	مركز التربية و التكوين
Maison d'enfants	77	3	-	17	1	دار الأطفال
Jardin d'enfants	352	6	3	4	10	رياض الأطفال
Espace de lutte contre l'analPhabétisme	477	3	-	3	12	فضاء محو الأمية
Maison de cytoyen	258-	3	-	2	1	دار المواطن
Total	1 799	55	16	115	45	المجموع

Source : Délégation Provinciale de l'entraide national à lâayoune

المصدر : المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بالعيون

*** Province de Boujdour**

*** إقليم بوجـدور**

Etablissement	عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	عدد الأطر الرسميين Nbre de cadres titulaires	عدد المؤسسات Nbre d'établiss- ements	المؤسسة
Centre d'éducation et formation	-	-	4	مركز التربية و التكوين
Maison d'enfants	-	-	1	دار الطالب
Jardin d'enfants	-	-	1	رياض الأطفال
Total	524	25	06	المجموع

Source : Délégations Provinciales de l'entraide national à Boujdour *المصدر: المندوبية الإقليمية للتعاون الوطني بوجـدور*

(*) يتعلق الأمر بعدد الأطر و المستفيدين الخاص لجميع هذه المؤسسات

(*) Il s'agit de cadres et de bénéficiaires concernant tous ces établissements.

الفصل السابع
CHAPITRE 7

الفلاحة و الصيد البحري

Agriculture et Pêche

الجدول 1 :

المساحة المزروعة بإقليم العيون

Tableau 1 : Superficie cultivée dans la province de l'âayoune

Culture par type	المساحة المزروعة	
	2004-2003	
Culture fourragères	84	مزروعات الكلا
Cultures maraichères	46	مزروعات الخضر
Orge	1 230	الشعير
Total	1 360	المجموع

Source: DPA de l'âayoune *المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون*

الجدول 2 :

المنتجات الفلاحية الرئيسية بإقليم العيون

Tableau 2 : Principales productions agricoles dans la province de l'âayoune

Culture par type	المردودية (قنطار/هكتار)	الإنتاج (بالقنطار)	نوع المزروعات
	Rendement (q/ha)	Production (q)	
2004-2003		2004-2003	
Culture fourragères	774	65 000	مزروعات الكلا
Cultures maraichères	100	4 600	مزروعات الخضر
Orge	8	10 400	الشعير

Source: DPA de l'âayoune *المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون*

الجدول 3 :

التجهيزات الأساسية لتربية الماشية حسب الإقليم سنة 2004

Tableau 3 : Equipements principaux d'élevage de bétail selon la province année 2004

Equipements	الجهة	بوجدور	العيون	نوع التجهيزات
	Région	Boujdour	Lâayoune	
Service vétérinaire	1	-	1	المصحة البيطرية
Centre de collecte de lait	1	-	1	مركز تجميع الحليب
Unité d'élevage de volailles	23	-	23	وحدة تربية الدواجن
Unité d'élevage de bovins	22	-	22	وحدة تربية الأبقار
Station de recherche (camlins)	1	-	1	محطة الأبحاث (الإبل)

Source: DPA de l'âayoune et boujdour *المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون و بوجدور*

الجدول 4 :

عدد رؤوس الماشية حسب الإقليم 2004

Tableau 4 : Effectif du cheptel selon la province en 2004

Types	الجهة	بوجدور	العيون	النوع
	Région	Boujdour	Lâayoune	
Bovins	713	-	713	البقر
Ovins	188 016	61 324	126 692	الغنم
Caprins	279 762	87 513	192 249	الماعز
Camlins	91 875	18 928	72 947	الإبل

Source: DPA de l'âayoune et boujdour *المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون و بوجدور*

Tableau 5 : Abattages contrôlés de la région en année 2004

Types	العيون		نوع المزروعات
	بوجدور Boujdour	لآيونة Lâayoune	
Nombre des têtes			عدد الرؤوس
bovins	30	518	البقر
Ovins	3 359	6 883	الغنم
Caprins	2 260	7 949	الماعز
Camlins	2 099	4 104	الإبل
Poids de viandes (T)			وزن اللحوم (طن)
bovins	7,0	100,0	البقر
Ovins	66,0	103,0	الغنم
Caprins	32,0	95,0	الماعز
Camlins	223,0	492,0	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون و بوجدور

المشاريع المنجزة بالجهة من طرف مديرية الفلاحة خلال الموسم 2004-03

الجدول 6 :

Tableau 6 : Projets réalisés dans la région par la DPA au cours de l'année 2003-04

A- Programme de protection du cheptel

أ- برنامج إغاثة الماشية

Opération	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		العملية
	القيمة Valeur	الكمية Quantité	القيمة Valeur	الكمية Quantité	
Adduction du bétail en eau par camion citerne	-	2 166	-	-	تزويد الماشية بالماء بواسطة الشاحنات الصهرجية
Encadrement vétérinaire	393 380	-	507 000	234 300	التأطير البيطري

Source: DPA de lâayoune et boujdour المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون و بوجدور

ب - علاج الماشية من الأمراض الطفيلية بالجهة

B-Soin du cheptel contre les maladies parasitoses dans la région

2004-2003

Race du cheptel	بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		العملية
	الأمراض الطفيلية الخارجية Maladies parasitoses extérieures	الأمراض الطفيلية الداخلية Maladies parasitoses internes	الأمراض الطفيلية الخارجية Maladies parasitoses extérieures	الأمراض الطفيلية الداخلية Maladies parasitoses internes	
Nombres des opérations de soin (tête)					عدد عمليات العلاج (الرؤوس)
Ovins	40 313	22 955	19 167	32 030	الأغنام
Caprins	23 768	14 067	19 178	52 030	الماعز
Bovins	-	-	467	519	البقر
Camelins	33 084	-	34 432	14 363	الإبل

Source: DPA de lâayoune et boujdour المصدر: المديرية الإقليمية للفلاحة بالعيون و بوجدور

الجدول 7 : المساحات الغابوية بإقليم العيون حسب الجماعة القروية وأنواع الأشجار الطبيعية سنة 2005
Tableau 7 : Superficies forestières dans la province de Laâyoune selon la commune rurale et les essences naturelles année 2005

Communes rurale	المجموع Total	بالهكتار			الجماعة القروية
		التامريكس Tamarix Sp	الأكاسيا Acacia Raddiana	تريارتيتوم Rhus Tripartitum	
C.R. Boucraa	5 900	-	3 400	2 500	الجماعة القروية لبوكرع
C.R. Dchira	3 900	-	1 900	2 000	الجماعة القروية الدشيرة
C.R. Fom El oued	600	500	-	100	الجماعة القروية لقم الواد
C.R.Hagounia	400	200	-	200	الجماعة القروية للحكونية
C.R.Tah	800	-	-	800	الجماعة القروية للطاح
C.R.Akhfennir	100	100	-	-	الجماعة القروية لأخفنير
C.R.Daoura	1 800	800	-	1 000	الجماعة القروية للدائرة

Source: D.R. H.C aux Eaux et Forêts et a la lutte contre la désertification de Laâyoune *المصدر: المديرية الجهوية للمندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر بالعيون*

الجدول 8 : منتوجات الصيد البحري الساحلي حسب الموانئ
Tableau 8 : Produits de la pêche côtière selon les ports

Port	2005		2004		2003		الميناء
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Lâayoune	580 000	380 000	416 937	374 873	591 486	398 670	العيون
Boujdour	172 265	5 942	104 863	4 699	114 581	4 480	بوجدور
Tarfaya	84 000	39 000	52 493	19 159	46 187	32 957	طرفاية
Total	836 265	424 942	574 293	398 731	752 254	436 107	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime(lâayoune-boujdour) *المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)*

الجدول 9 : الصيد البحري الساحلي حسب الصنف و الموانئ سنة 2005
Tableau 9 : Pêche côtière selon l'espèce et les ports année 2005

Espèce	الكمية بالطن			الصنف
	بوجدور Boujdour	طرفاية Tarfaya	العيون Lâayoune	
Poissons industriels	1 273	39 000	350 241	السماك الصناعي
Poissons blancs et céphalopodes	4 522	-	29 000	السماك الأبيض و الرخويات
Autres	147	-	759	اخر
Total	5 942	39 000	380 000	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime(lâayoune-boujdour) *المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)*

Tableau 10 : La destination des produits de pêche côtière selon les ports 2005

Port	Quantité en tonne							الكمية بالطن
	المجموع Total	اخر Autres	دقيق و زيت السمك Farine et huile de poisson	التطعيم Appât	التجميد Congéla- tion	التصبير Conservat- ion	الإستهلاك المحلي Consoma- tion locale	الميناء
Lâayoune	380 000	32 568	189 634	5 163	22 285	63 570	66 780	العيون
Tarfaya	39 000	3 062	8 668	376	1 720	9 375	15 799	طرفاية
Total	419 000	35 630	198 302	5 539	24 005	72 945	82 579	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

Tableau 11 : Evolution de la flotte de la pêche côtière immatriculée dans la région et son tonnage

Année	2005		2004		2003		2002		2001		السنة
	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	بوجدور bouj	العيون Lâay	
Nbre de bateau	1 700	-	1 700	56	1 687	56	1 601	142	1 575	414	عدد السفن
Palangriers	-	7	-	7	-	7	-	5	-	5	السفن الصنورية
Sardiniers	-	32	-	32	-	32	-	33	-	34	سفن السردين
Chalutiers	-	13	-	13	-	13	-	13	-	13	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	4	-	4	-	4	-	4	-	4	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	1 700	480	1 700	480	1 687	-	1 601	87	1 575	358	سفن من نوع اخر (قوارب)
Tonnage	3 230	-	3 230	-	3 205	-	3 090	4 165	3 039	4 008	الحمولة الإستيعابية بالبرميل
Palangriers	-	-	-	-	-	-	-	125	-	95	السفن الصنورية
Sardiniers	-	-	-	-	-	-	-	2 301	-	1 713	سفن السردين
Chalutier	-	-	-	-	-	-	-	702	-	676	سفن جياية (جرارة)
Navires réfrigérés	-	-	-	-	-	-	-	880	-	880	سفن تجميد السمك
Autres (canot de pêche)	3 230	-	3 230	-	3 205	-	3 090	157	3 039	644	سفن من نوع آخر (قوارب)

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 12 : Unités de pêche maritime actives dans la région selon le port année 2005

Année	المجموع Total		ميناء بوجدور Port boujdour		ميناء العيون Port lâayoune		السنة
	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	عدد البحارة Nbre marins	عدد السفن Nbre bateaux	
Chalutier	-	238	-	-	-	238	سفن جياية (جرارة)
Sardiniers	17 526	366	-	-	17 526	366	السردين
Palangriers	-	102	-	-	-	102	السفن الصنورية
Barques	7 746	2 180	6 000	1 700	1 746	480	القوارب
Total	19 272	2 886	6 000	1 700	19 272	1 186	المجموع

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 13 : Opérations de la gestion administrative de la pêche maritime dans la région

Catégorie de pêche	تجديد البطائق Renouveau des cartes		نظير لرخص الإبحار Duplicat des autor de navig		تجديد رخص الإبحار Renov des autor de navig		تجديد رخص الصيد Renouv des autori de pêche		نوعية الصيد
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
	Province Lâayoune								
إقليم العيون									
* Pêche artisanale	-	-	-	-	129	113	129	113	* الصيد التقليدي
* Pêche côtière	-	834	-	-	169	-	180	155	* الصيد الساحلي
Bateaux palangriers	-	98	-	-	-	-	-	12	سفن صنورية
Bateaux sardiniens	-	452	-	-	-	-	-	89	سفن السردين
Bateaux Chalutier	-	284	-	-	-	-	-	54	سفن جرارة
* Pêche hauturière	-	68	-	-	-	-	-	10	* الصيد بأعالي البحار
Bateaux palangriers	-	65	-	-	-	-	-	9	بواخر الجر
Bateaux sardiniens réfrigérateurs	-	-	-	-	-	-	-	-	بواخر مبردة لصيد السردين
Autres catégories	-	3	-	-	-	-	-	1	أصناف أخرى
Province Boujdour									
إقليم بوجدور									
* Pêche artisanale	6 000	5 174	2	1	1 444	1 354	1 444	1 354	* الصيد التقليدي

Source: Délégation de la pêche maritime (lâayoune-boujdour)

المصدر: مندوبية الصيد البحري (العيون - بوجدور)

Tableau 14 : Collecte des algues dans la province de Lâayoune

Quantité en tonne Valeur en mille dhs	الكمية بالطن القيمة بألف درهم		السنة
	2005	2004	
Année	2005	2004	السنة
Nombre des entreprises	4	5	عدد الشركات
Quantité collectée	392	328	الكمية المجمعة
Quantité exportée	392	60	الكمية المصدرة
Valeur des exportations	3 925	522	قيمة الصادرات
Nombre d'employés	625	456	عدد العمال

Source: Délégation de la pêche maritime lâayoune

المصدر: مندوبية الصيد البحري بالعيون

الفصل الثامن
CHAPITRE 8

المعادن
LES MINES

Tableau 1 : Evolution de l'exploitation des phosphates à la mine de boucrâa

Qté (en 1000 Tonnes)

الكمية بألف طن

Indice	2005	2004	2003	2002	2001	المؤشر
Extraction des phosphates	2 931	2 219	1 486	2 274	2 074	استخراج الفوسفات
Production marchande	2 909	2 133	1 545	1 960	1 960	الانتاج التجاري
Ventes	2 978	2 040	1 677	1 755	2 098	المبيعات
Nbre d'employés	1 790	1 863	1 895	1 890	1 973	عدد المستخدمين
Ouvriers	1 327	1 401	1 451	1 431	1 543	العمال
Téchniciens et agent de maîtrise	364	418	404	419	392	التقنيون و أعوان الإشراف
Cadres administratifs et haut cadres	99	44	40	40	38	الأطر الإدارية و الأطر العليا

Source : D.R de l'énergie et des mines à Iâayounes

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة و المعادن

Tableau 2 : Evolution de la production du sel dans la province de Iâayoune

Qté (en Tonnes)

الكمية بالطن

Valeur (en 1000 Dhs)

القيمة بألف درهم

Indice	2004	2003	2002	2001	المؤشر
Quantité de la production	64 000	112 000	32 000	37 000	كمية الإنتاج
Valeur de la production	3 200	3 360	1 280	1 480	قيمة الإنتاج
Quantité des ventes	64 000	112 000	32 000	37 000	كمية المبيعات
Valeur des ventes	3 200	3 360	1 280	1 480	قيمة المبيعات

Source : D.R de l'énergie et des mines à Iâayounes

المصدر: المندوبية الجهوية للطاقة و المعادن

ملحوظة : المعطيات المتعلقة بنشاط الملح تخص بعض المنتجين المحليين بالسبخات .

Remarque : ces données concernent quelque producteurs locaux du sel à la province de Iâayoune.

الفصل التاسع

CHAPITRE 9

الطاقة والمياه

ENERGIE ET EAU

Tableau 1 : Evolution des ventes d'électricité dans la région selon la province

Province	2005	2004	2003	2002	2001	الإقليم
Laâyoune	261 193	226 778	188 409	207 185	198 680	العيون
Boujdour	16 791	13 515	11 637	10 361	10 319	بوجدور
Total	277 984	240 293	200 046	217 546	208 999	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 2 : Vente d'électricité dans la région selon le niveau de tension et la province en année 2005

Province	مستوى الجهد Niveau de Tension				الإقليم
	المجموع Total	الجهد العالي Haute tension	الجهد المتوسط Moyenne Tension	الجهد المنخفض Basse Tension	
Laâyoune	261 193	133 935	61 513	65 745	العيون
Boujdour	16 791	-	3 803	12 988	بوجدور
Total	277 984	133 935	65 316	78 733	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

Tableau 3 : Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois à la région en 2005

Mois	* إقليم العيون			الشهر
	عدد المنخرطين Nbre des abonnés	قيمة المبيعات Valeur des ventes	كمية المبيعات Quantité des ventes	
Janvier	37 245	10 308	15 082	يناير
Février	37 378	12 101	18 276	فبراير
Mars	37 557	24 738	31 733	مارس
Avril	37 726	11 215	17 484	أبريل
Mai	37 854	12 538	20 196	ماي
Juin	38 130	19 739	26 278	يونيو
Juillet	39 441	13 070	20 219	يوليوز
Août	39 528	13 611	21 022	أغسطس
Septembre	39 526	17 089	24 853	سبتمبر
Octobre	39 689	13 718	20 112	أكتوبر
Novembre	39 631	8 611	15 988	نوفمبر
Décembre	39 853	20 451	29 950	ديسمبر

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 3:

استهلاك الطاقة الكهربائية وعدد المنخرطين بالجهة حسب الشهر سنة 2005 (تابع)

Tableau 3: Consommation d'énergie électrique et le nombre des abonnés selon le mois dans la région en 2005 (Suite)

* Province de Boujdour

* إقليم بوجدور

Qté en millions WH

الكمية بمليون و. س

Valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Mois	عدد المنخرطين	قيمة المبيعات	كمية المبيعات	الشهر
	Nbre des abonnés	Valeur des ventes	Quantité des ventes	
Janvier	4 388	460	599	يناير
Février	4 396	462	594	فبراير
Mars	4 442	2 248	2 305	مارس
Avril	4 477	476	614	أبريل
Mai	4 490	551	700	ماي
Juin	4 516	2 187	2 300	يونيو
Juillet	4 553	549	729	يوليوز
Août	4 570	567	748	غشت
Septembre	4 544	3 668	3 622	سنتمبر
Octobre	4 586	711	969	أكتوبر
Novembre	4 627	749	972	نونبر
Décembre	4 677	2 492	2 639	دجنبر

Source : ONE (Agence de distribution de Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 4:

استهلاك الطاقة الكهربائية ذات الجهد المنخفض بالجهة حسب نوع المنخرطين والإقليم سنة 2005

Tableau 4: Consommation d'énergie électrique à basse tension dans la région selon la catégorie des abonnés et la province en année 2005

Qté en millions WH

الكمية بمليون و. س

Province	المجموع	الإضاءة العمومية	المحلات التجارية + الأسر	القطاع الصناعي	القطاع الفلاحي	الإدارات العمومية	الإقليم
	Total	Eclairage publique	Locaux commerciaux + ménages	Secteur industriel	Secteur agricole	Administrations publiques	
Laâyoune	65 745	3 233	45 113	1 488	50	15 861	العيون
Boujdour	12 988	768	5 324	88	-	6 808	بوجدور
Total	78 733	4 001	50 437	1 576	50	22 669	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

الجدول 5:

مراكز التحويل حسب النوع والإقليم

Tableau 5: Centres de transformation selon la catégorie et la province

Province	2005			2004			الإقليم
	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	المجموع Total	التوزيع بالأحياء Distribution aux quartiers	الزبناء Clients	
Laâyoune	198	106	92	197	109	88	العيون
Boujdour	31	25	6	26	21	5	بوجدور
Total	229	131	98	223	130	93	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

طول شبكة التوزيع حسب مستوى الجهد والإقليم

الجدول 6 :

Tableau 6 : Longueur de réseau de distribution selon le niveau de tension et la province

Province	2005			2004			الإقليم
	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	المجموع Total	الجهد المتوسط Moyenne tension	الجهد المنخفض Basse tension	
Laâyoune	473	191	282	446	182	264	العيون
Boujdour	96	16	80	92	15	77	بوجدور
Total	569	207	362	538	197	341	المجموع

Source : ONE (Agence de distribution à Laâyoune)

المصدر: المكتب الوطني للكهرباء (وكالة التوزيع بالعيون)

أنشطة المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالجهة حسب الإقليم سنة 2005

الجدول 7:

Tableau 7 : Activité de L'.O.N.E.P dans la région selon la province en année 2005

Province	Production et consommation en milliers de m3		الإنتاج Production	الإقليم
	عدد المشتركين Nbre d'abonnés	الإستهلاك Consommation		
Laâyoune	30 971	3 577	5 494	العيون
Boujdour	3 181	332	497	بوجدور
Total	34 152	3 909	5 991	المجموع

Source : ONEP Laâyoune

المصدر: المكتب الوطني للماء الصالح للشرب بالعيون

الفصل العاشر
CHAPITRE 10

الصناعة و الصناعة التقليدية

INDUSTRIE ET ARTISANAT

Tableau 1 : Indicateurs industrielles selon la province en année 2004

Secteur	الجهة Région	بوجدور Boujdour	العيون Laâyoune	القطاع
Nbre d'établissements	153	29	124	عدد المؤسسات
Effectifs employés permanents	5 077	389	4 688	عدد المستخدمين الدائمين
Chiffre d'affaires	1 229	42	1 187	رقم المعاملات
Production	1 109	42	1 067	الإنتاج
Exportation	535	9	526	الصادرات
Frais de personnel	84	8	76	نفقات المستخدمين
Investissements	142	1	141	الاستثمارات

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 2 : Répartition des unités des industries maritimes au port de Laâyoune selon la spécialité en 2005

Spécialité	القيمة بالطن القيمة بألف درهم		كمية الإنتاج Qté de production	عدد المستخدمين Effectif employés	عدد الوحدات Nbre d'unité	الإختصاص
	قيمة الإستثمار Valeur Investissement	الكمية المصدرة Qté exportée				
Conservation	55 700	3 797	4 020	380	2	التصبير
Congélation	253 000	18 358	28 851	1 200	18	التجميد
Farine et huile de poisson	165 400	34 124	162 983	400	9	دقيق وزيت السمك
Production de glace	84 000	-	820	78	7	إنتاج الثلج
Total	558 100	56 279	196 674	2 058	36	المجموع

Source : Délégation de la Pêche maritime à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصيد البحري بالعيون

Tableau 3 : Evolution de la consommation du ciment dans la région de Laâyoune-Boujdour-Sakia -Elhamra

Région	2005	2004	2003	2002	2001	الجهة
Laâyoune-Boujdour-Sakia El Hamra	117 800	118 400	131 886	133 685	88 386	العيون-بوجدور-الساقية الحمراء

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 4 : Crédits accordés aux artisans selon la province en 2005

Province	القيمة بألف درهم		عدد المستفيدين Nbre de bénéficiaires	الإقليم
	القروض الممنوحة Crédits accordés	القروض المطلوبة Crédits demandés		
Laâyoune	2 298	4 420	108	العيون
Boujdour	324	358	20	بوجدور
Total	2 622	4 778	128	المجموع

Source : Délégation de l'artisanat à Laâyoune

المصدر : مندوبية الصناعة التقليدية بالعيون

Tableau 5 : Etablissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2005

Secteur	الجهة Région		بوجدور Boujdour		العيون Laâyoune		القطاع
	النشطة منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشطة منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	النشطة منها Dont actives	مجموع التعاونيات Total des coopératives	
	Artisanat	12	12	1	1	11	
Agriculture	27	35	10	13	17	22	الفلاحة
Pêche maritime	2	2	-	-	2	2	الصيد البحري
Transport	2	2	-	-	2	2	النقل
Exploitation des carrières	1	1	-	-	1	1	استغلال المقالع

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune

المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون

Tableau 6 : Répartition des adhérents aux établissements coopératifs dans la région selon le secteur et la province en 2005

Secteur	الجهة	بوجدور	العيون	القطاع
	Région	Boujdour	Laâyoune	
Agriculture	360	97	263	الفلاحة
Artisanat	354	10	344	الصناعة التقليدية
Pêche maritime	54	-	54	الصيد البحري
Transport	110	-	110	النقل
Exploitation des carrières	87	-	87	استغلال المقالع

Source : Délégation de l'office du développement de la coopération à Laâyoune

المصدر : مندوبية مكتب تنمية التعاون بالعيون

الفصل الحادي عشر

CHAPITRE 11

البناء و العقار

construction et foncier

الجدول 1 : رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية للجهة سنة (2004-2005)

Tableau 1 : Autorisations de construire délivrées dans les communes urbaines de la région année(2004-2005)

Année	2005	2004	السنة
Surface : en m ²			المساحة بالمتر المربع
Valeur : en milliers de dh			القيمة بألف درهم
Nombre des autorisations	633	951	عدد الرخص
Surface bâtie	92 100	112 087	المساحة المبنية
Surface des planchers	221 383	257 243	المساحة المسقفة
Valeur prévue	244 882	289 551	القيمة المتوقعة
Nombre de logement	1 668	1 966	عدد المساكن
Nombre de pièce	5 074	6 155	عدد الغرف

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 2 : رخص البناء المسلمة حسب الجماعات الحضرية للجهة سنة 2005

Tableau 2 : Autorisations de construire délivrées selon les communes urbaines de la région année 2005

Commune urbaine	عدد غرف السكني	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	الجماعة الحضرية
	Nbre des pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surf des planchers	Nbre d'autorisation	
El marsa	473	147	40 887	17 034	29 564	57	المرسى
Lâayoune	3 225	1 038	139 882	53 373	139 263	395	العيون
tarfaya	319	121	17 441	5 788	10 042	46	طرفاية
Boujdour	1 057	362	46 672	15 905	42 514	135	بوجدور
Total	5 074	1 668	244 882	92 100	221 383	633	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

الجدول 3: رخص البناء المسلمة بالجماعات الحضرية للجهة حسب صنف البناء سنة 2005

Tableau 3 : Autorisations de construire délivrées selon la catégorie de construction année 2005

Catégorie de construction	عدد غرف السكني	عدد المساكن	القيمة المتوقعة	المساحة المبنية	المساحة المسقفة	عدد الرخص	صنف البناء
	Nbre de pièces	Nbre de logements	Valeur prévue	Surface bâtie	Surface des planchers	Nbre d'autorisation	
Immeuble	2 450	870	90 723	26 881	88 742	242	عمارة
Villa	195	28	7 782	3 933	7 782	25	فيلا
Habitation marocaine	2 429	770	91 663	35 449	90 578	335	سكنى مغربية
Construction ind et com	-	-	35 768	15 798	19 221	14	بناءية صناعية و تجارية
Const. administrative	-	-	17 314	8 684	13 705	14	بناءية إدارية
Divers	-	-	1 632	1 355	1 355	3	بناءية مختلفة
Total	5 074	1 668	244 882	92 100	221 383	633	المجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 4 : Prix moyen du m² couvert des constructions nouvelles selon la catégorie de construction et la province année 2005

Province	ثمن المتر المربع بالدرهم									
	المجموع total	بناية أخرى Divers	بناية إدارية أخرى Autres adm	التعليم Enseignem -ent	الصحة santé	بناية تجارية وصناعية Bât com et indu	سكنى مغربية Hab type mar	فيلا villas	عمارة immeuble	الإقليم الإقليمي
Lâayoune	1 013	1 167	1 167	1 000	1 000	1 400	1 000	1 000	1 000	العيون
Boujdour	1 015	-	1 000	2 400	-	-	1 000	-	1 045	بوجدور
Total	1 016	1 167	1 143	1 350	1 000	1 464	1 001	1 000	1 002	الجموع

Source: Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Tableau 5 : Evolution d'enregistrement des ventes d'immeubles (biens urbains et ruraux) à la région

Province	القيمة بألف درهم								
	2005		2004		2003		2002		الإقليم الإقليمي
الجهة	العدد Nombres	القيمة Valeur	العدد Nombres	القيمة Valeur	العدد Nombres	القيمة Valeur	العدد Nombres	القيمة Valeur	
Région	605	1 328	826	1 441	892	1 447	8 87	38 115	الجهة

Source: Perception de la direction des impôts

المصدر: قباضة إدارة الضرائب

Tableau 6 : Récquisitions déposées dans la région selon le milieu

Milieu	المساحة بالهكتار			العدد			
	Superficie			Nombre			
	2005	2004	2003	2005	2004	2003	
Urbain	2	76	37 012	48	61	68	حضري
Rural	5 403	755	-	7	4	-	قروي

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية للمغرب 2006

Tableau 7 : Titres fonciers établis dans la région suite aux immatriculations

Année	المساحة بالهكتار			
	2005	2004	2003	
Nombre	308	523	426	السننة
Superficie	38 590	49	86	العدد
				المساحة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

Tableau 8 : Titres fonciers établis suite au morcellement dans la région

Année	المساحة بالهكتار			
	2005	2004	2003	
Nombre	476	998	786	السننة
Superficie	51	81	14	العدد
				المساحة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

تطور الرهون المسجلة بالمحافظة العقارية

الجدول 9 :

Tableau 9 : Evolution des hypothèques inscrites dans la conservation foncière de la région

Valeur en milliers de DH				القيمة بألف درهم
Année	2005	2004	2003	السنة
Nombre	232	239	217	العدد
Valeur	57 522	88 419	63 239	القيمة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006 المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

تطور المداخل بالمحافظة العقارية بالجهة

الجدول 10 :

Tableau 10 : Evolution des recettes de la conservation dans la région

Valeur en milliers de DH						القيمة بألف درهم
Année	2005	2004	2003	2002	2001	السنة
Région	1 875	1 931	2 566	3 130	3 513	الجهة

Source: Annuaire statistique du Maroc 2006 المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة

الجدول 11 :

Tableau 11 : Plans cadastraux établis par service du cadastre à la région

Année	2005	2004	2003	2002	2001	السنة
Région	1 283	2 302	2 310	1 452	869	الجهة
total	1 283	2 302	2 310	1 452	869	المجموع

Source: Annuaire statistique du maroc 2006 المصدر: النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

المشاريع المنجزة من طرف وكالة المؤسسة الجهوية للتجهيز و البناء للمنطقة الجنوبية سنة 2005

الجدول 12 :

Tableau 12 : Projets réalisés par ERAC de la zone sud année 2005

1 - Lotissements

1- التجزئات

* Opérations réalisées jusqu'à l'année 2005

* العمليات المنجزة إلى غاية سنة 2005

Province	مرافق حيوية Equipements	عدد البقع Nombre de lots	عدد التجزئات Nbre de lotissement	الإقليم
Lâayoune	32	2 144	3	العيون
Boujdour	-	1 578	5	بوجدور
Total	32	3 722	8	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

العمليات التي في طور الإنجاز خلال سنة 2005

الجدول 13 :

Tableau 13 : Opérations en cours de réalisation en 2005

Nombre de lots

عدد البقع

Province	مرافق حيوية Equipements	عدد البقع Nombre de lots	عدد التجزئات Nbre de lotissement	الإقليم
Lâayoune	34	2 432	1	العيون
Boujdour	-	909	1	بوجدور
Total	34	3 341	2	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à l' المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

Tableau 14 : Lots disponibles selon la province en 2005

Province	عدد البيع Nombre de lots	الإقليم
Lâayoune	351	العيون
Boujdour	1 081	بوجدور
Total	1 432	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâa

المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

2 - Opérations de construction

-2 عمليات البناء

Tableau 15 : Constructions réalisées par l'Etat jusqu'au 2005

البيانات المنجزة من طرف الدولة إلى غاية سنة 2005

Nbre des unités

عدد الوحدات

Province	عدد المساكن Nbre de logement	الإقليم
Lâayoune	6 020	العيون
Boujdour	500	بوجدور
Total	6 520	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

Tableau 16 : Constructions réalisées par le privé en 2005

البيانات المنجزة من طرف الخواص سنة 2005

Province	سكن اقتصادي Logement économique		الإقليم
	عمرات Immeubles	سكن فردي Logement individuel	
Lâayoune	309	411	العيون
Boujdour	6	111	بوجدور
Total	315	522	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

Tableau 17 : Constructions en cours de réalisation par le privé en 2005

البيانات في طور الإنجاز من طرف الخواص سنة 2005

Nbre des unités

عدد الوحدات

Province	سكن اقتصادي Logement économique		الإقليم
	عمرات Immeubles	سكن فردي Logement individuel	
Lâayoune	243	163	العيون
Boujdour	1	68	بوجدور
Total	244	231	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

عدد الوحدات السكنية المسلمة حسب الإقليم سنة 2005

الجدول 18 :

Tableau 18 : Nombre des unités de logement délivrées selon la province année 2005

Province	سكن اقتصادي Logement économique	المجموع Total	الإقليم
Lâayoune	1 550	2 550	العيون
Boujdour	80	80	بوجدور
Total	1 630	2 630	المجموع

Source: Société d'aménagement ALOMRANE Al Janoube à lâayoune

المصدر: شركة التهيئة العمران للجنوب بالعيون

3 - Lutte contre l'habitat insalubre

3- القضاء على السكن غير اللائق

إيواء الأسر بإقليم العيون خلال سنة 2005

الجدول 19 :

Tableau 19 : Recasement des ménages dans la province de Lâayoune en 2005

Province	عدد البراريك التي تم هدمها Baraques détruites	عدد الأسر التي تم إيوائها Ménages recasés	الإقليم
Lâayoune	3 982	1 982	العيون

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

وضعية السكن غير اللائق إلى حدود 2005/12/31

الجدول 20 :

Tableau 20 : Situation de l'habitat insalubre au 31/12/ 2005

Province	أسر دور الصفيح Ménages du bidonville	أسر مخيم الوحدة Ménages du camp Al Wahda	الإقليم
Lâayoune	308	9 507	العيون
Boujdour	50	2 498	بوجدور
Total	358	12 005	المجموع

Source: Direction régionale de l'habitat à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية للإسكان بالعيون

الفصل الثاني عشر

CHAPITRE 12

التجهيز والنقل

EQUIPEMENTS ET ET TRANSPORTS

شبكة الطرق المشيدة و المعبدة حسب الصنف سنة 2005

الجدول 1 :

Tableau 1 : Longueur des routes construites et revêtues selon le type en 2005

Catégorie	المجموع Total	الطرق غير معبدة R. Non revêtues	الطرق المعبدة R. Revêtues	الصنف
Routes nationales	897	40	857	طرق وطنية
Routes provinciales	580	488	92	طرق إقليمية
Total	1 477	528	949	المجموع

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

تطور عدد السيارات المسجلة حسب مركز التسجيل

الجدول 2 :

Tableau 1 : Evolution de Nbre des véhicules immatriculés selon le centre d'immatriculation

Centre d'immatriculation	2004	2003	2002	2001	مركز التسجيل
Laâyoune	479	807	496	478	العيون
Boujdour	17	11	24	41	بوجدور
Total	496	818	520	519	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune

- Centre d'immatriculation à Boujdour

المصدر : المندوبية الجهوية للنقل بالعيون

- مركز تسجيل السيارات ببوجدور

توزيع عدد السيارات المسجلة حسب النوع ومركز التسجيل سنة 2004

الجدول 3 :

Tableau 3 : Répartition de Nbre des véhicules immatriculés selon le genre et le centre d'immatriculation en 2004

Centre d'immatriculation	السيارات النفعية VEHICULES UTILITAIRES						السيارات السياحية Voitures de tourisme	مركز التسجيل
	المجموع العام	المجموع	سيارات أخرى	حاقيات وسيارات الإسعاف	جرارات	شاحنات		
	Total général	Total	Autres	Autobus autocars ambulances	Tracteurs	Camions		
Laâyoune	479	242	4	11	17	210	237	العيون
Boujdour	17	13	8	-	1	4	4	بوجدور
Total	496	255	12	11	18	214	241	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'immatriculation à Boujdourالمصدر : المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور

تطور عدد رخص السياقة المسلمة حسب مركز الامتحان والجنس

الجدول 4 :

Tableau 4 : Evolution du nombre de permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le sexe

Centre d'examen	2005		2004		2003		مركز الامتحان
	الإنثاء Féminin	المجموع Total	الإنثاء Féminin	المجموع Total	الإنثاء Féminin	المجموع Total	
Laâyoune	318	3 333	638	3 677	604	4 482	العيون
Boujdour	39	608	52	597	53	614	بوجدور
Total	357	3 941	690	4 274	657	5 096	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'immatriculation à Boujdour
- Annuaire statistique du Maroc 2006المصدر : المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور
- النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

الجدول 5:

رخص السياقة المسلمة حسب مركز الإمتحان و الشهر سنة 2004

Tableau 5 : Permis de conduire délivrés selon le centre d'examen et le mois en 2004

Centre d'examen	دجنبر	نونبر	اكتوبر	شتنبر	عشت	يوليوز	يونيو	ماي	أبريل	مارس	فبراير	يناير	مركز الامتحان
	Déce	Nov	Oct	Sept	Août	Juil	Juin	Mai	Avril	Mars	Févr	Janv	العيون
Laâyoune	241	228	213	285	266	319	246	210	276	859	394	740	بوج-دور
Boujdour	48	31	43	53	58	79	60	30	52	27	23	93	المجموع
Total	289	259	256	338	324	398	306	240	328	286	417	833	

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
- Centre d'Immatriculation à Boujdourالمصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون
- مركز تسجيل السيارات ببوجدور

الجدول 6:

الضريبة الخاصة على هياكل السيارات

Tableau 6 : Taxe spéciale sur les véhicules automobiles

Valeur en milliers de Dhs		القيمة بألف درهم	
Année budgétaire	2005	2004	السنة المالية
Nombre	10 462	12 007	العدد
Valeur	10 116	10 494	القيمة

Source Perception de la direction des impôts à Laâyoune

المصدر: قباضة إدارة الضرائب بالعيون

الجدول 7:

الضريبة على رخص السياقة

Tableau 7 : Taxe sur les permis de conduire

Année budgétaire	2005	2004	السنة المالية
Nombre	4 840	5 501	العدد
Valeur	2 021	2 145	القيمة

Source Centre Immatriculateur à Laâyoune

المصدر: مركز تسجيل السيارات بالعيون

الجدول 8:

الفحص التقني للسيارات حسب النوع والشهر سنة 2004

Tableau 8 : Visite technique des véhicules selon le genre et le mois en 2004

النوع	يناير	فبراير	مارس	أبريل	ماي	يونيو	يوليوز	عشت	شتنبر	اكتوبر	نونبر	دجنبر	Genre
	Janv	Févr	Mars	Avril	Mai	Juin	Juil	Aout	Sept	Oct	Nov	Déc	
سيارة خاصة	63	59	61	64	50	58	63	31	66	54	44	34	Véhicule privé
طاكسيات	13	11	17	16	17	17	21	14	13	21	13	14	Taxis
سيارة التعليم	1	1	-	-	4	3	1	-	1	1	1	3	Auto-école
سيارات الكراء	8	9	4	5	1	9	2	2	4	6	2	7	Location auto
سيارات ذات أقدمية لأكثر من 5 سنوات	77	55	64	54	66	85	72	53	75	67	60	77	Véhicules de plus de 5 ans d'ancienneté
سيارات أخرى	20	21	19	17	10	12	12	11	18	22	11	30	Autres véhicules
المجموع	182	156	165	156	148	184	171	111	177	171	131	165	Total

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية للنقل بالعيون

مدارس تعليم السياقة بالجهة حسب الإقليم سنة 2004
Auto-écoles dans la région en année 2004

Tableau 9 :

Province	عدد المدراس Nombre des écoles	الإقليم
Laâyoune	26	العيون
Boujdour	3	بوجدور
Total	29	المجموع

Source : Délégation Regionale de transport à Laâyoune
Centre d'Immatriculation à Boujdour

المصدر : المندوبية الجهوية للنقل بالعيون -
مركز تسجيل السيارات ببوجدور -

* Transport

* النقل الجوي
aériens

حركات الطائرات والمسافرين بمطار العيون سنة 2005

الجدول 10 :

Tableau 10 : Mouvements des avions et des passagers à l'aéroport de Laâyoune en année 2005

Nature du mouvement	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements			الحركات التجارية Trafic commercial			نوع الحركة
		طائرات الدولة Avions d'Etat	الطائرات الخاصة Avions privés	المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
Avions	5 193	1 139	562	3 492	-	1 746	1 746	الطائرات
Passagers	81 711	6 130	1 456	74 125	16 314	29 026	28 785	المسافرون

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب الخطوط سنة 2005

الجدول 11 :

Tableau 11 : Trafic aérien commercial à l'Aéroports de Laâyoune en 2005

Lignes	المجموع Total	نحو الشرق Vers l'orient	أوروبا Europe	أفريقيا Afrique	داخل المغرب Intérieur du maroc	الخطوط
Mouvement des avions	3 492	4	1	2 137	1 350	حركات الطائرات
Nombre des passagers (*)	57 811	524	152	23 483	33 652	عدد المسافرين (*)
Bagages (T)	473	-	-	248	225	الأمثلة (طن)

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune.

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

(*) Non compris les transits

(*) لا يتضمن العابرين

الرواج الجوي التجاري بمطار العيون حسب نوعية الطيران سنة 2005

الجدول 12 :

Tableau 12 : Trafic aérien commercial à l'Aéroport de Laâyoune selon le type de vol en année 2005

Type de vol	البريد (طن) Poste (T)	الأمثلة (طن) Bagages (T)	عدد المسافرين Nbre de passagers	حركات الطائرات (رحلة) Mouvements des avions	نوعية الطيران
Vol régulier	26	227	35 582	2 044	الطيران المنظم (رحلة)
Vol non régulier	-	246	22 229	1 448	الطيران غير المنتظم
Total	26	473	57 811	3 492	المجموع

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

Tableau 13 : Trafic aérien à l'Aéroports de Laâyoune selon le mois en année 2005

Mois	البريد (طن) Poste (T)	الأمثلة (طن) Frêt (T)	المسافرون Passagers	حركات الطائرات Mouvements des avions	الشهر
Janvier	2	32	6 739	457	يناير
Février	1	32	6 585	376	فبراير
Mars	2	45	7 081	460	مارس
Avril	2	26	7 307	387	أبريل
Mai	2	42	6 739	447	ماي
Juin	2	41	6 081	403	يونيو
Juillet	3	32	8 241	452	يوليوز
Août	3	36	9 043	459	غشت
Septembre	3	29	6 778	463	سبتمبر
Octobre	4	53	6 044	500	أكتوبر
Novembre	1	43	5 607	381	نوفمبر
Décembre	1	62	5 466	408	ديسمبر
Total	26	473	81 711	5 193	المجموع

Source : Office National Des Aeroports à Laâyoune

المصدر : المكتب الوطني للمطارات بالعيون

TRANSPORT MARITIME

النقل البحري

الموانئ بالجهة 2005

الجدول 14 :

Tableau 14 : Ports de la région en 2005

Port	أرصفة سطحية (هكتار) Terre-Pleins (Ha)	أرصفة (متر) Quais (m)	حواجز وقائية (متر) Ouvrages de protection (m)	الميناء
Laâyoune	15	1 238	4 118	ميناء العيون
Tarfaya	25	214	1 710	ميناء طرفاية
Boujdour	8	310	984	ميناء بوجدور

Source : D.R. Equipement à Laâyoune

المصدر : المديرية الجهوية للتجهيز بالعيون

حركات البواخر التجارية بميناء العيون

الجدول 14 :

Tableau 14 : Mouvements des navires de commerce : Port de Laâyoune

Année	2005	2004	2003	2002	2001	السنة
Mouvements des navires	1 254	1 128	998	984	940	حركات البواخر
Tonage Brute (en milliers de tonnes)	5 580	5 040	4 086	4 348	4 941	الحمولة الإجمالية (بالآلاف البراميل)

Source : Annuaire statistique du Maroc 2006

المصدر : النشرة الإحصائية السنوية للمغرب 2006

الملاحة التجارية بميناء العيون

جدول 16 :

Tableau 16 : Navigation commerciale au port de Laâyoune

Marchandises	التصدير Export		الاستيراد Import		البضائع
	2005	2004	2005	2004	
Hydrocarbures	-	-	337 154	275 656	المحروقات النفطية
Phosphates	3 064 343	2 037 886	-	-	الفوسفات
Sables	989 600	986 970	-	-	الرمال
Huile de poisson	17 540	19 973	-	-	زيت السمك
Farine de poisson	42 002	14 083	-	-	دقيق السمك
Poissons congelés	-	35	4 839	-	سمك مجمد
Autres marchandises	18 770	190	57 722	70 917	سلع مختلفة
Total	4 132 255	3 041 137	399 715	346 573	المجموع

Source : Division de le Marine Marchande à Laâyoune

المصدر : القسم البحري للملاحة التجارية بالعيون

الملاحة التجارية بميناء العيون حسب الشهر سنة 2005
Navigation commerciale au port de Laâyoune selon le mois en 2005

Tableau 17 :

الشهر	التصدير Exploitation							الإستيراد Importation			الشهر
	المجموع Total	سلع مختلفة Divers	سمك مجمد Posson conglée	دقيق السمك Farine de poisson	زيت السمك Huile de poisson	الرمال Sables	الفوسفات Phos- ph- ates	المجموع Total	سلع مختلفة Divers	المحركات النفطية Hydro- carbures	
يناير	248 855	1 260	-	1 600	1 260	75 760	168 975	30 193	3 993	26 200	يناير
فبراير	356 729	94	-	3 007	-	61 375	292 253	33 664	3 744	29 920	فبراير
مارس	308 582	2 709	-	5 648	2 610	87 645	209 970	30 619	5 509	25 110	مارس
أبريل	436 834	-	-	4 977	-	75 895	355 962	29 571	5 401	24 170	أبريل
ماي	418 600	26	-	3 404	-	86 640	328 530	24 430	1 408	23 022	ماي
يونيو	379 793	191	-	-	-	113 145	266 457	31 354	1 668	29 686	يونيو
يوليوز	371 127	97	-	-	-	97 910	273 120	32 981	4 076	28 905	يوليوز
أغسطس	393 115	-	-	1 200	-	93 195	298 720	38 696	7 615	31 081	أغسطس
سبتمبر	261 333	3 030	-	1 800	2 927	92 025	161 551	41 886	10 573	31 313	سبتمبر
أكتوبر	295 741	1 677	-	5 116	1 598	80 770	206 580	34 476	11 072	23 404	أكتوبر
نونبر	404 906	3 128	-	8 936	2 762	66 255	323 825	33 328	760	32 568	نونبر
دجنبر	256 640	6 558	-	6 314	6 383	58 985	178 400	38 517	6 742	31 775	دجنبر
Total	4 132 255	18 770	-	42 002	17 540	989 600	3 064 343	399 715	62 561	337 154	المجموع

Source : Division de la Marine Marchande à Laâyoune

المصدر : القسم البحري للملاحة التجارية بالعيون

الفصل الثالث عشر

CHAPITRE 13

البريد و المواصلات

POSTE ET TELECOMMUNICATION

الجدول 1 :

الشبكة البريدية حسب النوع و الإقليم

Tableau 1 : Réseau postal selon le genre et la province

Type de réseau	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع الشبكة
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
* Réseau de contact							* شبكة الإتصال
- Etablissements postaux	15	15	1	1	14	14	- المؤسسات البريدية وكالات بريدية
Agence postale	4	4	-	-	4	4	مكاتب كاملة الخدمات
Recette de plein exercice (bureau)	5	5	1	1	4	4	شبابيك ملحقة
Guichets annexes	6	6	-	-	6	6	-
- Points de vente de timbres	353	283	21	21	332	262	-
* reseau de collecte							* شبكة التجميع
Boite aux lettres en dehors des établissements	44	44	4	4	40	40	صناديق الرسائل خارج المؤسسات البريدية
* Réseau d'acheminement							* شبكة الإرسال
Liaison aérienne	2	2	-	-	2	2	الربط الجوي
Transport contractuel	3	1	-	-	3	1	نقل المتعاقدين
Transport en régie	2	1	1	-	1	1	نقل الوكالات
* Réseau de distribution							* شبكة توزيع الجولات
Urbains	12	12	1	1	11	11	الحضرية
Rurals	2	1	-	-	2	1	القروية
Nombre de boites postales	2 235	2 235	210	210	2 025	2 025	عدد الصناديق البريدية

Source: Direction régionale de barid al-maghrib à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

الجدول 2 :

نشاط المصالح البريدية حسب النوع و الإقليم

Tableau 2 : Trafic des services postaux selon le genre et la province

Type de trafic	المجموع Total		بوجدور Boujdour		العيون Lâayoune		نوع النشاط
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
Courrier ordinaire	41 242	40 762	2 237	2 027	39 005	38 735	بريد عادي
Courrier recommandé	36 835	36 116	11 905	11 730	24 930	24 386	بريد مضمون
Poste rapide	14 883	13 420	1 856	1 977	13 027	11 443	البريد السريع
Colis postaux	2 088	2 034	944	834	1 144	1 200	الطرود البريدية

Source: Direction régionale de barid al-maghrib à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

الجدول 3 :

الحوالات و الشبكات البريدية و صندوق التوفير الوطني حسب الإقليم

Tableau 3 : Mondat-poste, chèques postaux et caisse d'épargne nationale selon la province

Type de servive	العيون Lâayoune		بوجدور Boujdour		المجموع Total		نوع الخدمة
	2005	2004	2005	2004	2005	2004	
Mondat – poste	21 298	156 698	41 153	31 958	62 451	188 656	الحوالات
Chèques postaux	223 390	29 387	21 764	26 757	245 154	56 144	الشبكات البريدية
Caisse d'épargne nationale	52 783	37 005	16 793	10 236	69 576	47 241	صندوق التوفير الوطني
Total	297 471	223 090	79 710	68 951	377 181	292 041	المجموع

Source: Direction régionale de barid al-maghrib à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

محاصيل المواصلات حسب الإقليم سنة 2004

الجدول 4 :

Tableau 4 : Evolution des recettes de l'activité postale selon la province en 2004

نوع المحاصيل	القيمة (بألف درهم)	المجموع	بوجدور	العيون
Type de recettes		Total	Boujdour	Lâayoune
محاصيل المصالح البريدية		2 935	1 90	2 745
محاصيل المصالح المالية		3 318	5 79	2 739
المجموع		6 253	7 69	5 484

Source: Direction régionale de barid al-maghrib à lâayoune

المصدر: المديرية الجهوية لبريد المغرب بالعيون

شبكة المواصلات حسب النوع و الإقليم سنة 2005

الجدول 5 :

Tableau 5 : Parc de télécommunication selon le genre et la province en année 2005

نوع الشبكة	المجموع	بوجدور	العيون
Type de Parc	Total	Boujdour	Lâayoune
* المصالح الهاتفية (الثابت)			
عدد المنخرطين	14 628	1 399	13 229
* شبكة الهاتف العمومي	(*) 3 474	-	-

Source: Agence d'itissalat al maghrib à lâayoune

المصدر: وكالة اتصالات المغرب بالعيون

(*) C'est Le Total des 2 Provinces

(*) يتعلق الأمر بمجموع الإقليمين

الفصل الرابع عشر

CHAPITRE 14

السياحة

TOURISME

تطور عدد الليالي السياحية بإقليم العيون (الفنادق المصنفة)

الجدول 1 :

Tableau 1 : Evolution des nuitées touristiques à la province de Laâyoune (Hôtels classés)

Catégorie d'hôtels	2005	2004	2003	2002	نوع الفنادق
Hôtels classés	29 510	33 497	62 991	71 319	الفنادق المصنفة
Total	29 510	33 497	62 991	71 319	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

تطور عدد الليالي السياحية بالفنادق المصنفة بإقليم العيون حسب الفئة

الجدول 2 :

Tableau 2 : Evolution des nuitées touristiques aux hôtels classés dans la province de Laâyoune selon la catégorie

Catégorie d'hôtel	2005	2004	2003	2002	فئة الفنادق
4 étoiles	11 031	13 701	23 499	28 209	4 نجوم
3 étoiles	2 361	5 535	9 803	7 056	3 نجوم
2 étoiles	12 153	10 502	24 342	25 604	نجمتان
1 étoile	3 965	3 758	5 347	10 450	نجمة واحدة

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الطاقة الإيوائية حسب فئة الفنادق بإقليم العيون سنة 2005

الجدول 3 :

Tableau 3 : Capacité hôtelière selon la catégorie d'hôtels dans la province de Laâyoune en 2005

Catégorie d'hôtel	عدد الأسرة Lits	عدد الغرف Chambres	عدد الفنادق Hôtels	فئة الفندق
Hôtels classés	786	482	12	الفنادق المصنفة
1 étoile	184	104	3	1 نجمة
2 étoiles	114	58	3	2 نجوم
3 étoiles	47	30	2	3 نجوم
4 étoiles	441	290	4	4 نجوم
Hôtels non classés	900	535	23	الفنادق غير المصنفة
Total	1 686	1 017	35	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

السياح الوافدون حسب الجنسية سنة 2005

الجدول 4 :

Tableau 4 : Touristes selon la nationalité en année 2005

Nationalités	المبيتات Nuitées	السياح Touristes	الجنسيات
Marocains	12 365	6 009	المغاربة
Française	2 881	1 547	فرنسا
Espagnole	2 896	1 243	إسبانيا
Africaine	1 563	281	إفريقيا
Américaine	222	114	أمريكا
Allemagne	202	125	ألمانيا
Arabie Saoudite	1 035	898	السعودية
Canadienne	50	19	كندا
Ex-Union Soviétique	1 844	430	رابطة الدول المستقلة
Hollandaise	70	40	هولندا
Autres pays	4 042	789	دول أخرى
Total	27 170	12 621	المجموع

Source: Délégation Provinciale du tourisme à Laâyoune

المصدر: المندوبية الإقليمية للسياحة بالعيون

الفصل الخامس عشر

CHAPITRE 15

التجارة

COMMERCE

الجدول 1 : المنتوجات الغذائية الأساسية المدعمة الواردة على الجهة حسب النوع والشهر والإقليم سنة 2005

Tableau 1 :

Produits alimentaires de base subventionnés importés dans la région selon le type, le mois et la province en année 2005

Mois	الزيت (باللتر) Huile (Litre)		السكّر (بالطن) Sucre (Tonne)		الدقيق (بالطن) Farine (Tonne)		الشهر
	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	
	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	
Janvier	36 000	140 000	165	348	725	1 573	يناير
Fevrier	36 000	89 000	165	348	608	2 209	فبراير
Mars	-	191 000	165	370	690	2 357	مارس
Avril	51 000	102 000	165	370	832	1 993	أبريل
Mai	57 000	178 000	165	370	724	2 511	ماي
Juin	36 000	140 000	165	370	965	1579	يونيو
Juillet	25 500	114 500	165	370	776	2 247	يوليوز
Aout	46 500	165 500	165	390	760	2 079	أغشت
Septembre	-	89 000	165	380	755	1 806	سبتمبر
Octobre	72 250	168 000	178	432	880	1 884	أكتوبر
Novembre	36 000	114 500	165	363	715	1 688	نوفمبر
Decembre	25 500	127 500	175	397	715	2 033	دجنبر
Total	421 750	1 619 000	2 003	4 508	9 145	23 959	المجموع

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

الجدول 2: المنتوجات الغذائية الأساسية الموزعة بالجهة حسب النوع والشهر والإقليم سنة 2005

Tableau 2 :

Produits alimentaires de base subventionnés vendus dans la région selon le type, le mois et la province en année 2005

Mois	الزيت (باللتر) Huile (Litre)		السكّر (بالطن) Sucre (Tonne)		الدقيق (بالطن) Farine (Tonne)		الشهر
	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	بوجدور	العيون	
	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	Boujdour	Laâyoune	
Janvier	36 000	139 885	165	374	620	2 121	يناير
Fevrier	36 000	134 765	165	359	700	2 088	فبراير
Mars	36 000	144 045	165	389	960	2 154	مارس
Avril	36 000	142 150	165	374	760	2 135	أبريل
Mai	36 000	139 995	165	374	760	2 146	ماي
Juin	36 000	139 645	165	375	820	2 143	يونيو
Juillet	36 000	139 975	165	374	760	2 140	يوليوز
Aout	36 000	139 990	165	374	760	2 142	أغشت
Septembre	36 000	141 265	165	377	760	2 144	سبتمبر
Octobre	51 750	207 175	178	431	760	2 144	أكتوبر
Novembre	36 000	140 065	165	376	760	2 132	نوفمبر
Decembre	36 000	141 145	165	377	760	2 163	دجنبر
Total	447 750	1 750 100	1 993	4 554	9 180	25 652	المجموع

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

Tableau 3 : Situation du stock de produits de base subventionnés dans la région selon le type en année 2005

Désignation	المخزون النهائي Stock final	الكمية الموزعة Qté distribuée	الكمية الواردة Qté importée	المخزون الأول Stock initial	نوع المواد الغذائية
Farine(Tonne)	- 943	34 832	33 104	785	الدقيق (بالطن)
Sucre (Tonne)	111	6 547	6 511	147	السكر (بالطن)
Huile (Litre)	-30 480	2 197 850	2 040 750	126 620	الزيت (باللتر)

Source : Délégation Régionale d'Office de Commercialisation et d'export à Laâyoune

المصدر: المندوبية الجهوية لمكتب التسويق والتصدير بالعيون

Tableau 4 : Activités d'import et d'export dans la région

Poids en tonne Valeur en milliers de DH	أنشطة الإستيراد والتصدير بالجهة				الوزن بالطن
	التصدير Export		الإستيراد Import		القيمة بألف درهم
Trafic commercial	2005	2004	2005	2004	الحركة التجارية
* Par voie maritime					* عن طريق البحر
Nbre de déclarations	2 185	943	1 435	201	عدد التصريحات
Poid des marchandises	31 762 482	2 703 336	9 557 597	43 637	وزن البضائع
Valeur des marchandises	2 861 392	6 543 117	1 448 486	132 495	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	-	27 300	12 062	الرسوم و المكوس المحصلة
* Par voie aérienne					* عن طريق الجو
Nbre de déclarations	130	435	286	130	عدد التصريحات
Poid des marchandises	5 809	10 569	7 166	58	وزن البضائع
Valeur des marchandises	32 020	35 696	23 578	1 048	قيمة البضائع
Impôts et taxes assimilés	-	-	640	547	الرسوم و المكوس المحصلة

Source : Administration des Douanes et Impôts Indirects à Laâyoune

المصدر: إدارة الجمارك والضرائب الغير المباشرة بالعيون

الفصل السادس عشر

CHAPITRE 16

المالية

FINANCES

شبكة البنوك حسب الإقليم 2005

الجدول 1 :

Tableau 1 : Inplantation bancaire selon la province en année 2005

Province	القرض العقاري و السياحي CIH	الشركة العامة المغربية للأبنك SGMB	البنك الشعبي Banque Populaire	مصرف المغرب Credit du maroc	القرض الفلاحي Crédit Agricole	البنك المغربي للتجارة الخارجية BMCE	التجاري وفابنك Attijari- wafabank	بنك المغرب Bank al Maghrib	الإقليم
Lâayoune	1	1	9	1	1	2	4	1	العيون
Boujdour	-	-	1	-	-	1	-	-	بوجدور
Total	1	1	10	1	1	3	4	1	المجموع

Source: Bank al-maghrib

المصدر: بنك المغرب

الوضعية الشهرية للودائع و القروض الممنوحة حسب الشهر و الإقليم سنة 2005

الجدول 2 :

Tableau 2 : Situation mensuelle des dépôts et des crédits accordés selon le mois et la province en année 2005

en milliers de dh

بألف درهم

Mois	المجموع Total		بوجدور Boujdour (*)		العيون lâayoune		الشهر
	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	القروض crédits	الودائع Dépôts	
Janvier	1 429 695	1 182 720	71 793	108 414	1 357 902	1 074 306	يناير
Février	1 436 337	1 339 537	71 544	176 656	1 364 793	1 162 881	فبراير
Mars	1 435 680	1 274 866	71 614	175 693	1 364 066	1 099 173	مارس
Avril	1 445 330	1 281 735	71 264	172 461	1 374 066	1 109 274	أبريل
Mai	1 581 636	1 276 535	70 771	185 181	1 510 865	1 091 354	ماي
Juin	1 558 000	1 414 397	73 017	189 622	1 484 983	1 224 775	يونيو
Juillet	1 624 694	1 308 566	72 063	191 916	1 552 631	1 116 650	يوليو
Août	1 595 580	1 287 810	71 628	199 107	1 523 952	1 088 703	أغسطس
Septembre	1 641 378	1 379 882	70 902	190 084	1 570 476	1 189 798	سبتمبر
Octobre	1 538 109	1 460 863	75 026	193 531	1 463 083	1 267 332	أكتوبر
Novembre	1 690 718	1 598 690	74 834	201 128	1 615 884	1 397 562	نوفمبر
décembre	1 682 189	1 506 036	72 337	212 558	1 609 852	1 293 478	ديسمبر

Source: Bank al-maghrib à Laâyoune

(*) Y compris les dépôts et les crédits concernant la province Es-Semara

المصدر: بنك المغرب بالعيون

(*) تضم كذلك الودائع والقروض الخاصة بإقليم السمارة

الفصل السابع عشر
CHAPITRE 17

الأسعار
LES PRIX

Tableau 1 :

Indice du coût de la vie dans la Ville de Laâyoune en année 2005

Sous groupes	يونيو Juin	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فبراير Fév	يناير Janv	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
* Alimentation	148,8	151,6	151,5	150,4	150,4	151,3	44,82	* التغذية
Céréales et produits à base de céréales	125,7	125,7	125,7	125,6	125,6	125,7	8,54	الحبوب ومشتقاتها
Lait, produits laitiers et œufs	134,8	135,4	135,2	134,2	135,2	135,4	3,73	الحليب وشبقاته والبيض
Corps gras	139,1	139,1	138,3	137,4	137,4	136,7	2,94	المواد الدهنية
Viandes	161,3	162,0	162,9	162,9	162,5	163,2	11,90	اللحوم
Poisson frais	151,5	196,6	177,2	177,9	166,1	173,7	1,39	السماك الطري
Poisson en conserves et congelé	151,7	151,7	151,7	151,7	150,9	150,9	0,10	السماك المصبر والمثلج
Légumes frais	132,8	136,8	148,9	151,6	157,9	164,9	4,84	الخضر الطرية
Légumes secs	178,0	179,2	180,5	181,6	179,4	178,3	0,63	الخضر اليابسة
Légumes en conserve	166,0	166,0	167,8	160,4	154,9	155,1	0,43	الخضر المصبرة
Fruits frais	208,0	239,1	213,5	176,4	171,4	167,5	1,96	الفواكه الطرية
Fruits secs	185,9	185,8	177,1	174,4	173,3	171,2	0,50	الفواكه اليابسة
Fruits en conserve	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	0,00	الفواكه المعلبة
Sucre et produits sucrés	143,1	143,0	143,0	143,4	143,5	143,7	1,79	السكر ومشتقاته
Thé, café et autres plantes	108,9	108,4	109,1	109,2	109,2	108,9	1,67	الشاي والقهوة ومواد عطرية أخرى
Autres produits alimentaires	162,6	159,8	162,5	161,3	162,7	162,5	0,67	مواد غذائية أخرى
Boissons	140,3	140,3	140,1	140,1	140,1	140,1	0,82	المشروبات
Tabac et cigarettes	213,1	213,1	213,1	213,1	213,1	213,1	2,92	التبغ والسجائر
* Habillement	200,6	200,6	201,5	201,5	201,7	201,6	6,34	* اللباس
Vêtements de dessus pour hommes	203,0	203,0	203,3	203,3	203,3	203,3	1,10	الألبسة الخارجية للرجال
Vêt de nuit,s/vêt, et bon.homes	192,7	192,7	192,7	192,7	193,4	193,4	0,22	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للرجال
Vêtements de dessus pour dames	224,2	224,2	225,7	225,7	225,7	225,7	1,23	الألبسة الخارجية للنساء
Vêt de nuit,s/vêt et bon.dames	208,9	208,9	215,1	215,1	216,1	214,8	0,36	الألبسة الليلية والداخلية والمنسوجة للنساء
Vêtements pour enfants	214,7	214,7	215,7	215,7	216,2	216,0	1,30	ألبسة الأطفال
Tissus	165,5	165,5	165,5	165,5	165,4	165,4	0,23	الأثواب
Confection et entretien de vêtements	138,2	138,2	138,2	138,2	138,2	138,2	0,37	الخطاطة وصيانة الملابس
Chaussures hommes	159,5	159,5	159,5	159,5	159,5	159,5	0,45	أحذية الرجال
Chaussures dames	164,7	164,7	165,8	165,8	165,8	165,8	0,33	أحذية النساء
Chaussures enfants	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	0,56	أحذية الأطفال
Réparation et entretien de chaussures	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8	0,18	إصلاح وصيانة الأحذية

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Sous groupes	دجنبر Déc	نونبر Nov	أكتوبر Oct	شتنبر Sep	غشت Août	يوليوز Juil	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
* Alimentation	152,9	152,0	153,3	150,4	149,8	148,3	44,82	* التغذية
Céréales et produits à base de céréales	128,0	127,9	127,9	128,0	125,8	125,8	8,54	الحبوب ومشتقاتها
Lait, produits laitiers et œufs	136,6	136,6	139,1	136,3	133,7	133,5	3,73	الحليب وشبقاته والبيض
Corps gras	152,7	144,4	143,6	142,4	139,7	139,2	2,94	المواد الدهنية
Viandes	159,9	160,0	162,0	162,5	160,8	161,1	11,90	اللحوم
Poisson frais	156,3	146,2	154,9	150,5	144,0	141,4	1,39	السماك الطري
Poisson en conserves et congelé	151,7	151,7	151,7	151,7	151,7	151,7	0,10	السماك المصبر والمثلج
Légumes frais	156,5	151,5	155,0	139,5	148,4	136,6	4,84	الخضر الطرية
Légumes secs	178,9	178,9	178,0	177,6	177,0	176,5	0,63	الخضر اليابسة
Légumes en conserve	172,8	173,7	173,5	171,5	166,0	166,0	0,43	الخضر المصبرة
Fruits frais	194,2	208,8	208,5	176,1	185,6	195,1	1,96	الفواكه الطرية
Fruits secs	186,2	191,4	193,4	184,7	185,3	184,7	0,50	الفواكه اليابسة
Fruits en conserve	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	174,8	0,00	الفواكه المعلبة
Sucre et produits sucrés	144,0	143,9	143,9	144,1	145,1	145,0	1,79	السكر ومشتقاته
Thé, café et autres plantes	109,7	109,0	109,0	107,5	107,5	107,5	1,67	النشاي والقهوة ومواد عطرية أخرى
Autres produits alimentaires	165,1	165,8	165,0	160,1	159,6	160,0	0,67	مواد غذائية أخرى
Boissons	140,4	140,3	140,3	140,3	140,3	140,3	0,82	المشروبات
Tabac et cigarettes	227,0	227,0	227,0	227,0	227,0	213,1	2,92	التبغ والسجائر
* Habillement	200,1	200,1	200,3	200,3	200,3	200,3	6,34	* اللباس
Vêtement de dessus pour hommes	203,7	203,7	203,7	203,8	203,0	202,2	1,10	الأيسة الخارجية للرجال
Vêt de nuit,s/vêt, et bon.hommes	192,7	192,7	192,7	192,7	192,7	192,7	0,22	الأيسة الليلية والداخلية والمنسوجة للرجال
Vêtements de dessus pour dames	223,3	222,9	223,5	223,5	224,2	224,2	1,23	الأيسة الخارجية للنساء
Vêt de nuit,s/vêt et bon.dames	208,7	207,9	209,7	209,7	208,9	208,9	0,36	الأيسة الليلية والداخلية والمنسوجة للنساء
Vêtement pour enfants	213,0	212,6	212,6	212,9	213,0	213,5	1,30	أيسة الأطفال
Tissus	161,6	165,5	165,5	165,5	165,5	165,5	0,23	الأثواب
Confection et entretien de vêtements	138,2	138,2	138,2	138,2	138,2	139,2	0,37	الخطاطة وصيانة الملابس
Chaussures hommes	159,5	159,5	159,5	159,5	159,5	159,5	0,45	أحذية الرجال
Chaussures dames	165,8	165,8	165,8	165,8	165,8	165,8	0,33	أحذية النساء
Chaussures enfants	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	230,8	0,56	أحذية الأطفال
Réparation et entretien de chaussures	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8	131,8	0,18	إصلاح وصيانة الأحذية

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Sous groupes	يونيو Juin	ماي Mai	أبريل Avril	مارس Mars	فبراير Fév	يناير Janv	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
Habitation	163,3	163,3	162,9	162,9	162,9	162,6	14,19	* السكنى
Entretien et réparation	186,6	186,6	184,1	184,1	184,1	184,0	1,93	الصيانة والإصلاح
Chauffage, éclairage et eau	162,0	162,0	162,0	162,0	162,0	161,7	7,52	التدفئة والإنارة والماء
* Equipement ménagers	159,5	159,6	159,9	160,0	160,0	160,0	5,00	* التجهيز المنزلي
Mobilier et accessoires fixes	197,4	197,4	199,8	200,0	200,0	200,2	0,85	الإثاث والمعدات الثابتة
Article d'ameublement	193,4	193,4	193,6	193,6	193,6	193,6	1,60	مواد الأثاث
Matériel de cuisine	143,6	143,6	143,3	143,6	143,6	143,6	0,59	معدات ولوازم الطبخ
Appareils ménagers	104,1	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2	0,13	الألات المنزلية
Biens et services pour l'entretien de la maison	146,2	146,2	146,2	146,2	146,2	146,2	1,84	مواد وخدمات لصيانة المنزل
* Soins médicaux	137,4	137,4	137,4	137,4	137,4	137,4	5,44	* العلاجات الطبية
Consultation médicale	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	1,09	الإستشارة الطبية
Actes paramédicaux	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	0,65	الأعمال الطبية المستقلة
Médicaments	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	131,0	3,31	الأدوية
Appareils et matériels thérapeutiques	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	0,03	الأجهزة والمعدات الطبية
* Transport et communication	167,4	167,4	163,4	163,4	163,4	163,4	7,79	* النقل والمواصلات
Transport privé	157,1	157,1	146,9	146,9	146,9	146,9	2,70	النقل الخاص
Transport en commun	164,9	164,9	164,9	164,9	164,9	164,9	3,16	النقل العمومي
Communication	330,0	330,0	330,0	330,0	330,0	330,0	1,92	المواصلات
* Loisirs et cultures	136,0	136,0	136,1	136,1	136,1	136,0	5,67	* الوقت الثالث والثقافة
Biens durables de loisirs et divertissement	107,1	107,1	107,3	107,3	107,3	107,3	1,06	المواد المستديمة للترفيه
Articles récréatifs	109,0	109,0	109,5	109,5	109,5	108,4	0,48	المواد المسلية
Divertissement et culture	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	1,22	الترفيه والثقافة
Enseignement	148,7	148,7	148,7	148,7	148,7	148,7	2,91	التعليم
* Autres biens et services	150,7	150,6	150,5	150,5	150,5	150,5	10,76	* مواد وخدمات أخرى
Soins et effets personnels	137,4	137,2	136,9	136,9	136,9	136,9	2,95	العناية ومواد خاصة
Bijoux et montres	113,9	113,9	113,9	113,9	113,9	114,1	0,35	الحي والساعات
Articles divers	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	0,14	مواد مختلفة
Restaurations, cafés et hôtels	150,7	150,7	150,7	150,7	150,7	150,7	3,65	مطاعم، فنادق ومقاهي
Services divers	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	3,66	خدمات مختلفة
Indice général	155,5	156,8	156,5	156,0	156,0	156,3	100,00	الرقم الإستدلالي العام

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء

Sous groupes	دجنبر Déc	نونبر Nov	أكتوبر Oct	شتنبر Sep	غشت Août	يوليوز Juil	الترجيح Pondé ration	المجموعات الفرعية
*Habitation	163,3	163,3	163,3	163,3	163,3	163,3	14,19	* السكنى
Entretien et réparation	186,6	186,6	186,6	186,6	186,6	186,6	1,93	الصيانة والإصلاح
Chauffage, éclairage et eau	162,0	162,0	162,0	162,0	162,0	162,0	7,52	التدفئة والإنارة والماء
* Equipement ménagers	160,2	160,2	160,2	159,6	159,5	158,8	5,00	* التجهيز المنزلي
Mobilier et accessoires fixes	197,5	197,4	197,4	197,4	197,4	197,4	0,85	الإثاث والمعدات الثابتة
Article d'ameublement	193,3	193,3	193,3	193,3	193,3	193,4	1,60	مواد الأثاث
Matériel de cuisine	144,1	144,1	144,0	144,1	143,8	143,7	0,59	معدات ولوازم الطبخ
Appareils ménagers	102,8	102,8	102,6	102,9	102,9	103,1	0,13	الألات المنزلية
Biens et services pour l'entr.de la maison	147,8	147,8	147,8	146,2	146,2	144,4	1,84	مواد وخدمات لصيانة المنزل
* Soins médicaux	137,5	137,5	137,4	137,4	137,4	137,4	5,44	* العلاجات الطبية
Consultation médicale	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	171,4	1,09	الاستشارة الطبية
Actes paramédicaux	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	118,5	0,65	الأعمال الطبية المستقلة
Médicaments	131,2	131,2	131,0	131,0	131,0	131,0	3,31	الأدوية
Appareils et matériels thérapeutiques	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	187,1	0,03	الأجهزة والمعدات الطبية
* Transport et communication	171,4	171,4	173,4	173,4	171,7	167,4	7,79	* النقل والمواصلات
Transport privé	167,3	167,3	167,3	167,3	167,3	157,1	2,70	النقل الخاص
Transport en commun	165,7	165,7	165,7	165,8	165,8	164,9	3,16	النقل العمومي
Communication	327,7	327,7	343,9	343,9	330,0	330,0	1,92	المواصلات
* Loisirs et cultures	136,3	136,3	136,4	136,4	136,1	136,1	5,67	* الوقت الثالث والثقافة
Biens durables de loisirs et divertissement	107,0	107,0	107,1	107,1	107,1	107,1	1,06	المواد المستديمة للترفيه
Articles récréatifs	108,1	108,1	109,2	109,6	109,6	109,6	0,48	المواد المسلية
Divertissement et culture	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	142,3	1,22	الترفيه والثقافة
Enseignement	149,4	149,4	149,4	149,3	148,7	148,7	2,91	التعليم
* Autres biens et services	150,9	150,9	150,9	150,8	150,7	150,7	10,76	* مواد وخدمات أخرى
Soins et effets personnels	137,4	137,5	137,6	137,5	137,5	137,5	2,95	العناية ومواد خاصة
Bijoux et montres	118,7	118,7	118,7	116,3	113,9	113,9	0,35	الحي والساعات
Articles divers	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	0,14	مواد مختلفة
Restaurations, cafés et hôtels	150,7	150,7	150,7	150,7	150,7	150,7	3,65	مطاعم، فنادق ومقاهي
Services divers	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	160,1	3,66	خدمات مختلفة
Indice général	157,8	157,4	158,2	156,8	156,3	155,3	100,00	الرقم الإستهلاكي العام

Source : Direction de la statistique

المصدر: مديرية الإحصاء